

MANIFESTACION AWE TARDI 4'OR



Diamars Februari 5 2013 - Edicion-7 Vol.192104 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

URATACA CENTER

Special di awe:
Beef Lasagne,
Garlic Bread,
BerduraAfl.

10.00

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212

**TRAS DI
URIRAMA TIN
UN MONSTER
MIYONARIO
HOPI MAS
GRANDI
SCONDI:
PENSIOEN-
FONDS!**

Sr. Ommi Henriquez di Salba Urirama ta reacciona:

**PONE UN PARO NA E PROYECTO
NA URIRAMA TE ORA CU BINI UN
ANALISIS CU PUEBLO POR KERE
DEN DJE Y NO WEGA POLITICO!**



E comparacion di sonidonan decibel y frecuencia ta un manipulacion!

**Militancia a aproba sosten pa Salba Urirama
MEP ta sostiene Salba Urirama na
manifestacion di awe tardi**

STA. CRUZ -- Ayera nochi, MEP a tene un reunion di caracter di urgencia cu su lidernan di bario y militancia. A keda dicidi cu MEP ta aproba pa duna sosten na e grupo di Salba Urirama, kendenan na cabez ta sr. Patrick Farro, sr. Ommi Henriquez y sra. Shirley Croes. Despues di un splicacion extenso, unda a keda proba cu Gobierno ta

hunga wega, bira informacion, bolter interpretacion, no ta keda nada otro cu manifesta pa asina Gobierno haya un señal. Lider di MEP, sra. Evelyne Wever - Croes ta haci un yamada na militancia di MEP pa tey presente AWE, entre 3:30 cu 4'or na Wilhelmina Park y despues lo sali pa Parlamento di Aruba.

Sr. Omni Henriquez:

Ta cu cual midi e presidente di parlamento ta midi?

**DURANTE REUNION
TA PERMITI
PARLAMENTARIO
OFENDE PUBLICO!**

Esaki ta net robez di e propaganda un politica nobo y di transparencia!

SALBA URIRAMA

MANIFESTACION

DIAMARS 5 FEBRUARI 2013

4 OR WILHELMINAPARK

5 OR PARLAMENTO DI ARUBA

Sr. Edgar Croes di Grupo Salba Urirama:

**“NO PASOBRA BOSO TIN
12 ASIENTO, TA CERA
PORTA DI PARLAMENTO
PA PUEBLO!”**



TRAS DI URIRAMA TIN UN MONSTER MIYONARIO HOPI MAS GRANDI SCONDI: PENSIOENFONDS!

Actualmente habitantenan di Noord y vecindario ta bringando pa evita cu e proyecto descabeya di molina di biento wordo ehecuta den nan cercania pasobra esaki lo bay tin un lista largo di consecuencianan negativo pa nan tur. Salud di hende ta na peliger a causa di e efectonan di e molinanan di biento, bida di hende ta core peliger si algo pasa cu e molinanan y riba Internet tin suficiente caso di explosion di molina di biento. Den caso di mal tempo of horcan tambe no tin ningun garantia cu e molinanan super grandi aki lo por keda para riba nan fundeshi. Prijs y balor di cas y tur otro propiedad den cercania di e molinanan di biento lo baha drasticamente y esaki lo bay afecta inversionnan miyonario haci den e barrio di Noord y vecindario. Y asina por sigui menciona mas punto negativo y destructivo di e proyecto di molina di biento. Den e mesun rosea cu e polemica pisa aki ta tumando lugar te den sala di Parlamento, unda cu e gobierno di Mike Eman no a sucumbi y no a laga di lastra hende, ofende hende y intimida hende, tin un otro monster miyonario scondi tras di cortina. Esey ta e placa cu gobierno debe na Pensioenfond di Aruba. Molinanan di biento a bay caba di 10 pa 20 miyon euro pa 250 miyon mientras Pensioenfond tin un buraco di 700 miyon y creciendo. Supuestamente Pensioenfond lo a duna gobierno un ultimatum te cu 31 di Januari 2013 pero ya

nos ta den Februari 2013 caba! Con a para cu e placa cu gobierno debe Pensioenfond y unda directiva di Pensioenfond APFA ta pa bin duna cuenta na tur esan cu nan Pensioen ta coriendo peliger? Oposicion no cumpra a adverti hopi caba riba e asunto di Fondo di Pensioen y avor mas cu nunca pueblo mester bay realiza cu tardi y muy probablemente of sigur mas tempran cu hende ta kere, cu medida mester bin pa salba e Fondo di Pensioen. Esaki lo bay encera cu e edad di pensioen mester word subi na 65 of 67 y tambe cu mester cuminsa corta e aña aki caba riba pensioen y cuanto e lo bira? 100 florin pa 200 florin cu cada pensioen mester wordo corta, segun fuentenan a duna di conoce? Na Hulanda tambe nan no por a kere cu cos lo yega asina leu cu mester corta riba e pensioennan di tur hende y ata e ta tumando lugar! Di unda gobierno ta bay saca 700 miyon den pura? Sindicatonan no comprometi ya caba ta den accion hunto cu nan abogado pa ataca e asunto aki y diferente hende responsabel pa e escandalo financiero di APFA lo bay haya nan mes ta bay duna cuenta pa e monster di 700 miyon di APFA. Dos monster gobierno di Mike Eman tin ta menazando pueblo; uno di 250 miyon cual ta molinanan di biento y un grandi di 700 miyon cual ta Pensioenfond. Pone algun proyecto fracasa di e gobierno actual manera Linear Park etc. etc. anto hunto ya caba nan a pasa 1 Bion; Ojo Pueblo, Ojo!

Sr. Omni Henriquez di Salba Urima ta reacciona:

Pone un paro na e proyecto na Urirama te ora cu bini un analisis cu pueblo por kere den dje y no wega politico!

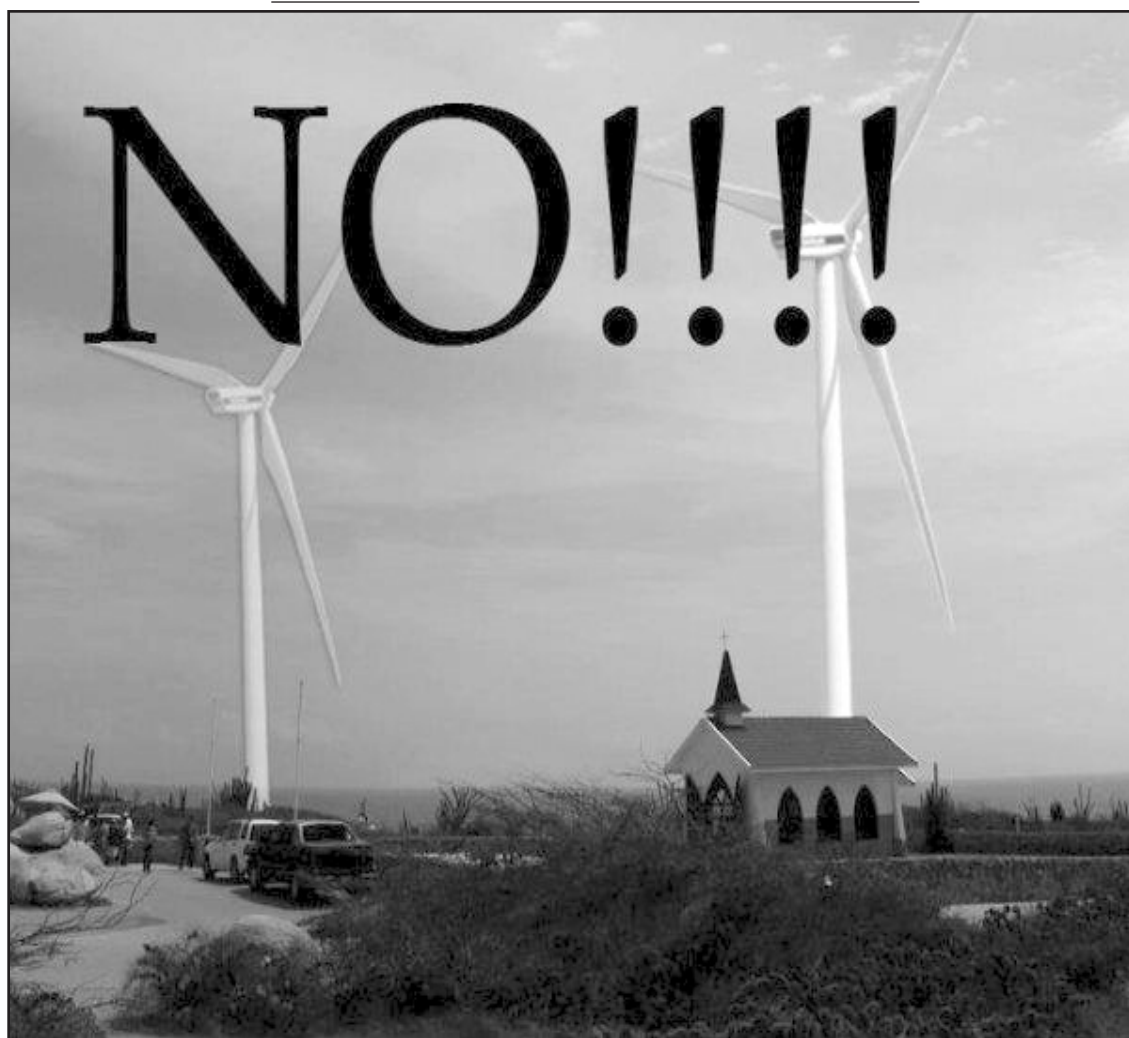
E comparacion di sonidonan decibel y frecuencia ta un manipulacion!

STA. CRUZ – E comparacion di Minister Ing. Mike De Meza y tambe cu parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp a trece dilanti den parlamento cu e sonido di decibel na refineria y aeropuerto ta hopi mas halto cu locual molinanan di biento ta saca, segun sr. Omni Henriquez, esaki ta un manipulacion pasobra sonido di decibel ta diferente cu frecuencianan! Cu e manipulacionnan ta muestra cu nan no tin interes den esaki. Parlamentario drs. Mervin Whyat-Ras mes a trece dilanti cu tin un solo indicacion cu molina por ta dañino pa salud; esaki ta merito pa e parke di molina no bini na Urirama. Y na opinion di sr. Henriquez si esaki ta e caso pa Vader



Piet ta motibo tambe pa bini cu un solucion. Mas otro efectonan cu molina di biento tin ta riba balornan di propiedad. Sr. Omni Henriquez no ta kere cu doñonan di Gold Coast y Tierra del Sol lo keda mucho contento si esaki trece efecto negativo riba riba nan venta di propiedad y condominionan. Den pueblo di Noord tin hopi hende cu ta bini di afor y cumpra viviendanan. Esaki lo afecta economia

directo. Ademá lo mester bay kibra gran parti di naturaleza y manera a wordo papia den parlamento cu e lo no bay trece beneficio economico na nos pais. Ta pakico pone anto? Otro punto ta si e proyecto di molina aki no ta baha e coriente di e pueblo te ainda, e no a wordo proba, pasobra te ainda ta subi so el'a subi e coriente di pueblo. For di tempo cu Molina di Biento a bini, e coriente a subi cu 50% y baha cu 10%! Sr. Omni Henriquez ta haci un suplica na presidente di parlamento pa habri e porta di parlamento pa e pueblo. E ta haci un apelacion pa pone un paro na e proyecto di Molina di Biento na Urirama te ora cu bini un analisis cu pueblo por kere den dje y no wega politico.



CURPA, Max Robert:

CURPA su plan pa combati e problema di alcoholismo na Aruba

STA. CRUZ -- Casi diariamente nos por lesa den corant con alcohol ta causa problema den comunidad. Problema manera divorcio, famia kibra, pleito, malesa, desgracia den trafico, adiccion, hubentud den mal caminda y mucho mas. Esakinan ta djis algun ehempel na unda alcohol a hunga un rol grandi. Ta tristo pa mira esaki den nos comunidad. CURPA kier amplia e ley cu regla cu por yuda di tene e aceso y uso di alcohol bao di control. Basicamente e ley lo mester consisti di:

1. No tin bendemento ni partimento di alcohol riba tereno publico ni den edificionan di gobierno.
2. Establecimentonan priva cu ta permiti personanan sali cu beten den man lo haya un boet pisa y lo wordo poni responsabel pa cualkier accidente den trafico causa pa e persona cu a sali for di e establecimiento cu su beten.
3. No por cana ariba caminda publico cu boten of cup habri cu tin alcohol aden.
4. Tur bebida alcoholico mester ta sera den baul di auto. No ta permiti bebida den compartimento di auto sea cera of habri.
5. Lo hisa e edad pa cumpra alcohol pa 21 aña.
6. Lo baha e limite di percentahe di alcohol cu un chauffeur di auto por tin den su sanger ora e ta stuur auto y alavez lo hisa e castigo.
7. No por bende alcohol ariba diadomingo te cu 6'or di atardi. Solamente hotel y restaurant por bende alcohol prome cu 6'or di atardi ariba diadomingo na turistanan. E reglanan aki ta wordo aplica den hopi pais rond di mundo manera Merca, Hulanda etc. y nos ta kere cu e por yuda preveni problema cu ta wordo causa pa motibo di consumo di alcohol. Nos no kier prohibi bendemento y consumo di alcohol. Tur hende ta liber di haci locual nan kier. Mester tuma nota si cu no tur cos cu ta permisibel ta benéfico pa sanidad di pueblo. Nos kier haci un yamada na tur partido politico pa duna ehempel den e campaña di 2013 y no sirbi of bende alcohol durante nan evenementonan. Ehempel mester cuminsa cu politiconan.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante 6 Februari 2013 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela J.E. Irausquin Boulevard 382-A. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Solo di Pueblo na Mervin Ras

Dicon tanto envidia y odio riba Evelyn y MEP? Dicon?

-- Skirbi pa Edmond Croes



Nos a tuma nota cu Mervin Ras a emiti un comunicado unda atrobe e kier tilda Evelyn Wever - Croes di ta skirbi pa Solo di Pueblo. Esaki no ta berdad y Mervin Ras no tin ningun prueba pa substancia su ponencia erroneo y falso. Nos redaccion, di cual ami finalmente ta carga responsabilidad ta wordo forma pa un team di redactornan, kendenan ta liber pa skirbi nan articulonan. Tabatin 3 articulo cu a sali den Solo di Pueblo, cual uno a basa su mes ariba e nombracion di e caya. E ta skirbi pa un redactor, pa cual finalmente ami ta carga responsabilidad. Cu tin biaha ora mi lesa algo, mi no ta acuerdo, sa pasa. Ademas e redaccion ta traha independiente y nan mag di usa nan libertad di expresion, basta nan no actua ilicito contra ningun hende y basa nan mes ariba hechonan. E articulo cu a sali unda Mike Eman ta gezak na

parlamento cerca Mervin, esey ta ami a skirbi'e personalmente. Publico den tribuna a saca e foto y ami a publica esaki, sin insulta, sin ofende ningun hende. Mervin kier prohibi nos pa publica e foto di Mike gezak na su banki den parlamento? Nos a gaña algo? Dicon ta rabia? Loke Mervin no ta comenta, ta e pagina completo di felicitacion, cu ami, Edmond Croes a skirbi y publica den number di Solo di Pueblo. Pa mi make mi punto cla:

1. E artikkel cu contenido negativo ta skirbi pa redaccion di Solo y ami ta para responsabel. Comprende bon cu no necesariamente mi ta comparti e opinion ey y esey Trey y Mervin sa masha bon.
2. E foto di Mike gezak na banki di Mervin, ta ami a skirbi'e. Nada malo, nos ta pensa cu Mike ta convenciendo Mervin pa vota pro Urirama! Mervin, habri bo wowo y realiza cu e stoel ey ba haye danki na MEP y no AVP.
3. E full pagina di felicitacion, ta nos a publike tambe. Trey y Mervin, pabien cu e caya nombra na Oscar Wyatt Jr. Nos ta orguyoso cu MEP y Nel a brinda Oscar Wyatt Jr. tur cooperacion pa habri e refineria y ta un dolor den pecho cu awe, Oscar ta bolbe Aruba y



haye cera danki na Mike Eman y De Meza cu a gaña pueblo cu crudo Pemex. Cu Mervin kier tilda MEP di no a reconoce Oscar Wyatt Jr. cu un caya na su number, anto Mervin ta criticando su mes! Durante 8 aña cu bo ta den poder y afilia na MEP, unda bo atencion a keda pa bo suegro? Bo tambe por a traha un carta pe comision cu ta atende number di caya y haci bo voorstel! Dus, bo critica ta bons bek cerca bo mes! Pa colmo Mervin y Trey sa cu MEP (y mi persona) tin hopi aprecio pa sr. Oscar Wyatt, dus e cos aki ta increibel. E rabia y odio cu bo ta laga sobresali cada vez contra MEP y su lider, no tin ningun efecto ariba MEP, pero si ariba bo mes!! Y bo sa esey tambe! Bo problema cu MEP a sosode prome cu Evelyn a wordo eligi pa lider, dus pakico sigui teima ariba un problema bieu? Exito Mervin y no heart feelings.

Rond mundo tin preocupacion pa Molina di biento

Public hearing planned for proposed wind farm

SHARPSVILLE, Ind. (AP) - A local zoning board will hear presentations from both sides in the debate over a proposed wind farm development in central Indiana. The Kokomo Tribune reports that Juwi Wind has requested a permit to construct 94 wind turbines at a cost of \$300

million in Liberty and Prairie townships in Howard County north of Indianapolis. A group called Citizens for Responsible Development is trying to halt the project, citing the wind farm's potential effect on property values and health.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Ministernan di Turismo y Cultura no a bisa nada kico ta e efecto di Urirama riba e balor turistico, cultural y historico di nos Kapel di Alto Vista

Informacion den e MER di Urirama a wordo saca for di Wikipedia!

STA. CRUZ -- Den tur e discusion andando riba e parke di molina na Urirama ta bin dilanti cu e Kapel di Alto Vista ademá di tin un balor spiritual, e tin un balor turistico, cultural y historico pa nos Pais y su cercanía na e parke di molina na Urirama por tin un efecto negativo riba e balornan aki. Nos a spera cu Gabinete Eman lo a tene consideracion cu e factornan aki, pero te ainda nos Ministernan di Turismo y Cultura no a bisa nada kico ta e efecto di Urirama riba e balor turistico, cultural y historico di nos Kapel di Alto Vista.. Te hasta e informacion di e MER di Urirama a wordo saca for di Wikipedia y no a ser duna door di e mandatarionan di Turismo y Cultura. E Kapel di Alto Vista tin un balor grandi pa nos Pais. Asina nos por mira con dia aden, dia afor, aña aden, aña afor un cantidad grandi di devoto ta yega na e Kapel di Alto Vista mustrandó asina cuanto balor spiritual e kapel aki y e area cu ta rondon'e tin pa esnan cu ta busca refugio y forza



eynan. Sin papia mes di e caminda di cruz cu ta un tradicion di hopi devoto cu ta haci nan plegaria tur aña durante Semana Santa. Banda di e balor spiritual, nos tin cu realiza cu e Kapel di Alto Vista tin un balor grandi como un di e lugarnan mas

bishita pa nos turistanan. Tur dia turista ta yega na e kapel aki sea den tour of riba nan mes, pa asina disfruta di e lugar special aki di nos Pais. E Kapel di Alto Vista tin su historia largo cu ta duna un lugar prominente den nos cultura cu ta duna un

balor incalculabel. Pesey na momento cu Gobierno bin cu un proyecto cu por tin un efecto negativo riba e Kapel di Alto Vista nos ta spera di e mandatarionan encarga cu Turismo y Cultura, cu nan ta sali na vanguardia di e patrimonio aki di Pueblo. Lamentablemente te cu awe, e mandatarionan concerni, no a duna nan opinion riba e proyecto di Urirama y su efecto pa e Kapel di Alto Vista. Hasta e informacion di e balor cultural y historico, poni den e rapport MER di Urirama, no a wordo duna pa e mandatarionan concerni. Asina nos por lesa riba pagina 47 cu e informacion importante aki a wordo saca for di Wikipedia riba internet! Pa e motibo aki durante e debate publico riba Urirama, nos a haci e pregunta na e mandatarionan di Turismo y Cultura pa nan duna nan opinion y splica nos dicon ta for di Wikipedia mester a saca e informacion aki. Tambe nos a puntra dicon e habitante- y usuariónan di e kapel mes no a wordo puntra pa nan opinion riba e balor cultural y



historico di nos Kapel di Alto Vista. Mester remarca cu ta inaceptabel cu ta for di Wikipedia e autornan di e rapport MER ta saca informacion riba e balor turistico, cultural y historico di nos Kapel di Alto Vista. Esaki ta informacion cu mester a bin di e mandatarionan concerni. Pesey diarazon awor nos lo keda pendiente pa tende di Ministernan Oduber y Winklaar kico nan opinion ta riba Urirama y su efecto riba e balor turistico, cultural y historico di nos Kapel di Alto Vista pa nos Pais. Ta di spera cu nan lo sa di salvaguardia y conserva e balor incalculabel cu e kapel aki tin pa nos Pais.

Remitido

Actitud incomprendibel di Atraco Team

Ta hopi tristo e caso aki ta! E biaha aki ta momento pa laga autoridad policial comprende cu el'a faya, cual por a causa bida di un ciudadano inocente. Apesar cu e polis en cuestion y Atraco Team por ta haciendo un tremendo trabao pa gara e atracadornan, e polisnan encarga mester por sa mihor con pa atende cu publico. Aki mester referi na e nivel di profesionalismo di nos cuerpo policial. Ta hopi cla cu e pueblo aki no ta desea di mira atraco, ni otro tipo di criminalidad den ningun sentido. Pero e polisnan en cuestion mester sa di actua mas profesional. E biaha arrestatie team mester di duna un splicacion pa e fayo cometi cu no por ser tolera. Ta hopi cla pa comprende cu e guy polis cu a tira ta "strong and wrong", lubidando riba bida di esnan cu no tin di haber cu e caso di atraco. Pa e motibo



aki e mester asumi su responsabilidad y sikiera pidi su disculpa pa e eror cometi contra e auto cu a ser para y den forma violento a los tiro. Husto mester paga pa picador?? Aunke

con fuerte cu e caso di atraco por ta, pero tin bida di otro ciudadano cu no tin nada di haber cu e atraco cu tabata na peliger. E actitud di e polis aki sigur mester wordo coregi! KICO A PASA SI E SEÑORA A HAYA BALA Y FAYECE???????????????? KICO LO TABATA E CASTIGO PA E POLIS AKI???????????????? E POLIS AKI MESTER POR TIN ARMA SIN MAS CUNE???????????????? KEN TA RESPONSABEL PA E DAÑO CAUSA NA E DAMA Y SU VEHICULO????? Esaki ta preguntanan cu sigur alto mando polical y nos Minister di Husticia mester por contesta na e comunidad cu ta contra criminalidad cu ta sigui subi. E comunidad mester di polisnan capaz pa haci nan trabao riba un mihor nivel, sin cu mañan mester lamenta di loke nan a haci.

Aumento Salario Minimo 2013

STA. CRUZ -- Ministerio di Transporte, Turismo y Labor, y Departamento di Labor y Investigacion ta anuncia aumento di salario minimo entrante 1 di Februari 2013. E suma di salario minimo pa un empleado cu tin 18 aña di edad of mas entrante 1 di Februari 2013 ta Awg. 1636,70 pa

luna. Pa siman e ta Awg. 381,70. Pa un empleado 18 aña of mas cu ta haci trabao domestico e salario minimo ta Awg. 763,55 pa luna.

Si e empleado domestico ta traha 22 ora of menos pa siman su salario minimo ta Awg. 8,55 pa ora.

Sr. Omni Henriquez:

Ta cu cual midi e presidente di parlamento ta midi?

DURANTE REUNION TA PERMITI PARLAMENTARIO OFENDE PUBLICO!

Esaki ta net robez di e propaganda un politica nobo y di transparencia!

STA. CRUZ -- Grupo di Salba Urirama lo tin un manifestacion awe atardi dilanti parlamento. Durante conferencia di prensa ayera sr. Omni Henriquez, residente di Noord, cu ta forma parti di e comision di Grupo di Ciudadanonan, a indica cu nan no tin un meta politico. El'a duna un perspectiva con e desaroyo a anda den parlamento. Ta di lamenta cu un señora cu su yiu di 15 aña a wordo provoca y insulta y a papia vulgarmente contra su persona y ora el'a haye ta defende su curpa, el'a wordo saca for di parlamento. Di otro banda un gran cantidad di palabra di insulto y atake vulgar si ta wordo permiti. Ta cu cual midi e presidente di parlamento ta midi? Si kier propaganda un politica nobo y di transparencia, awor ta dunando net pa robez. E presidente di Parlamento tabata mira claramente cual banda ta reacciona y ta insulta. Ainda tin miembro di parlamento ta insulta personanan den tribuna y e presidente Chris Dammers no ta tuma ningun

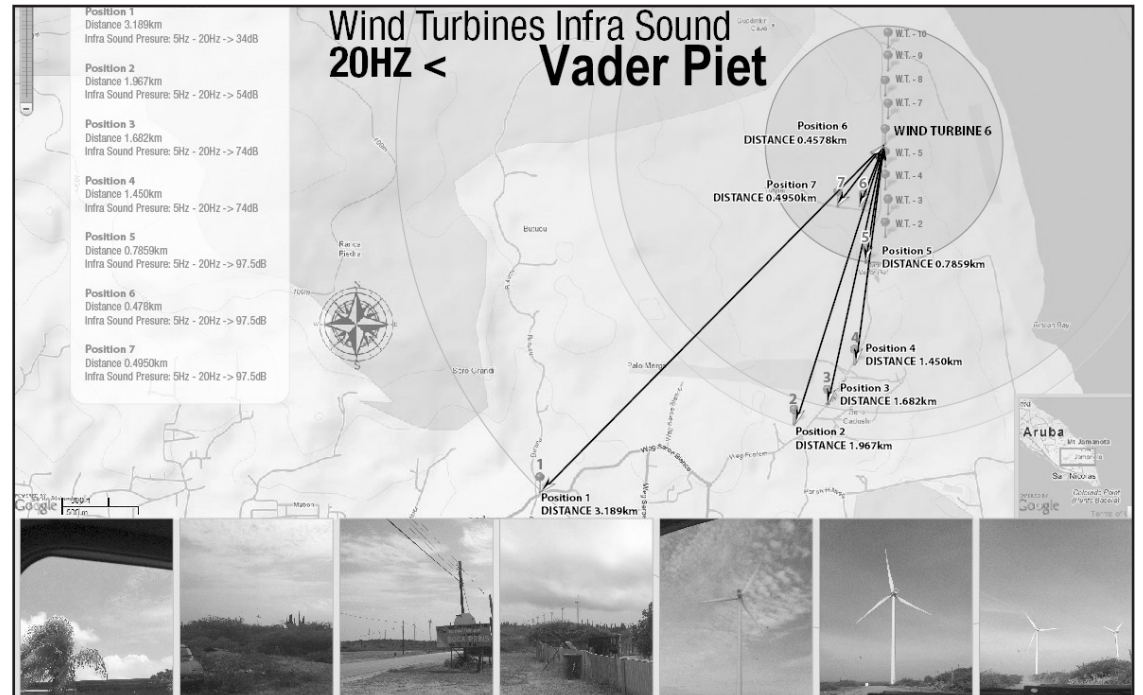


medida. Unda nos ta bay? El'a trece dilanti cu den e reunion di parlamento hopi a wordo papia pero no a bisa nada. Como residente di Noord te awe e no ta convenci cu e molinanan di biento no tin efecto riba salud di e pueblo di Noord y di San Nicolas. Minister y parlamentarionan ta defende e rapport di MER siendo cu e rapport no ta trece ningun garantia cu e no tin efecto di salud riba e habitantenan. Gobierno di un banda ta bisa cu no tin ningun efecto y di otro banda minister di Salud ta bisa cu si bo ta biba 500 meter of mas e efecto lo ta minimo. Aki ta mira cu gobierno mes no ta convenci.

Ken Mike de Meza kier gaña? Of instiga?

Google Earth ta muestra cu Parke Vader Piet ta 2 km leu di poblacion di San Nicolas

Ta un shame pa Mike de Meza y Baba cu ta usa e pueblo di San Nicolas cu mentira



STA. CRUZ -- Tanto Mike de Meza como otro politiconan di AVP kier mezcla San Nicolas den e issue di Urirama! Dicon nan kier hunga e wega aki? Dicon nan ta 'so stupid' pa hunga e wega aki? Google Earth awendia ta un click away unda tur hende por haya sa con mentiroso Mike de Meza ta y Baba Herde y henter AVP. Standard internacional ta bisa cu un parke mester ta

na un distancia di 2 km di poblacion. Esaki te caso tambe di e parke di Vader Piet. E ta 2 km leu di poblacion di San Nicolas. Enberdad por tin ALGUN cas den 2 km, pero menos cu 20 cas. E parke ta na 2 km di Palo Marga, kier meen, e no tin ningun pero ningun efecto ariba San Nicolas. Dicon hinc henter San Nicolas den emotions y feelings aki? Nos ta di opinion

cu Mike de Meza ta usa e pueblo di San Nicolas y deliberadamente ta keda sin informa nan e berdad. Pueblo di San Nicolas, ta un shame cu Minister Mike de Meza ta hunga wega cu boso, siendo e map di Google Earth ta muestra con mentiroso boso minister ta. Nos ta reacciona ariba su post di Facebook y e broadcast message di Baba Herde.



RBC Royal Bank

Anuncio

RBC Royal Bank ta informa cu Noord branch lo ta cera riba diamars 5 di februari 2013. Pa cualkier servicio bancario por pasa na nos otro branchnan (Sasaki, Mainstreet, San Nicolas).

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia cu esaki lo por trece.

"Kisha Fantasy" ta Presenta**Parada di Luz Diahuebs 07-02-2013****8.00 pm en punto for di Joe laveist ball park na San Nicolas****Tema****Banda/Brassband**

Opening Banner

Prins Pancho y Reinanan

Youth Power Dance Group

1 Royal Carnival Group	Batman y Batichica	150
2 Majestic Carnival Group	Musica	120
3 Champagne Carnival Group	Tequila Sunrise	400
4 TOB Carnival Group	Wild Wild West	300
5 Pleaser & Teasers	Pink Tie Ball	400
6 OPC	Pan di Dios	250
7 Dushi Carnival Group	Captain & Steward	300
8 XC-Lanz Carnival Group	Oriental Fantasy	50
9 Lastlap		

Sr. Edgar Croes di Grupo Salba Urirama:**"NO PASOBRA BOSO TIN 12 ASIENTO, TA CERA PORTA DI PARLAMENTO PA PUEBLO!"****E pueblo ta preocupa riba e daño cu molina di biento ta haci na hende! E tres high-spotnan di nos Turismo ta Lighthouse, Alto****Vista y Casibari**

STA. CRUZ – Durante e conferencia di prensa di Grupo Salba Urirama, sr. Edgard Croes a hiba palabra caminda el'a trece dilanti cu su persona no e tey pa haci politica, pero e tin un preocupacion pa e spotnan di Alto Vista y Lighthouse. E tres high-spotnan di turismo di Aruba ta Alto Vista, Lighthouse y Casibari, sin conta e parti Urirama y Tierra del Sol. Sr. Edgar Croes a sigui trece dilanti cu e ta di acuerdo cu energia sostenibel, pero e mester ta na un lugar cu no ta habita. Su preocupacion ta y e kier sa sigur si enberdad cu molina di biento no ta haci daño na salud di hende. E kier mira un rapport cu ta bisa esaki y no un rapport manera esun di MER cu ta laga hende den duda; e kier sa si e ta haci daño si of no! E no ta haci politica y no ta contra gobierno pasobra ta pueblo a vota



pa nan, aunke ta a base di mentiranan. Gobierno no por bin haci y deshaci djis pasobra nan tin 12 asiento y no por cera porta di parlamento pa pueblo cu a vota pa e parlamentarionan. Sr. Edgard Croes ta urgi na presidente di Staten pa habri e porta pa publico. E ta preocupa pa e miles y miles di turista y habitantenen den e area di Urirama, Alto Vista y Lighthouse. Ademas sr. Edgar Croes a indica cu dos aña pasa promer

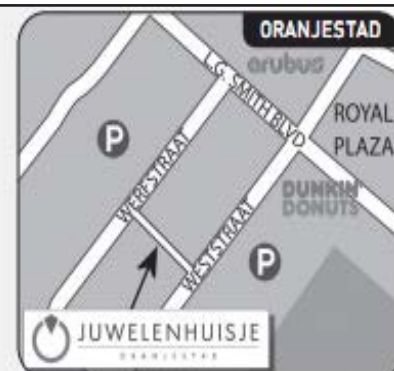
minister Mike Eman a bisa cu a bini cu e proyecto di Urirama pasobra esun di Vader Piet no ta manda suficiente energia y algun siman atras Mike Eman mes ta declara cu Vader Piet ta manda suficiente energia, anto pakico bini cu e proyecto na Urirama anto? Sr. Edgar Croes ta haci un yamada na e pueblo pa bin sostene e manifestacion awe tardi saliendo for di Parke Wilhelmina pa Parlamento di Aruba.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Sr. Anselmo Pontilius, mediador di Gobierno:

Lo duna sesion di informacion encuanto leyman nobo di labor

STA. CRUZ – Segun sr. Anselmo Pontilius, Aruba tin hopi ley y semper ta bon pa empleadonan sa kico ta e cambionan cu ta tumando lugar. Ta hopi importante pa Departamento di Labor haci presencia na e diferente instancianan pa asina informa encuanto e leyman nobo pa locual ta trata labor. Ta bon pa cuminsa awor cu e sesionnan di informacion. E interes a aumenta mas ainda awor cu a pasa dos di e cinco leyman den Parlamento. Lo ta mihor pa duna informacion



den grupo chikito. Ya a cuminsa cu e dirigentenan sindical como tambe e dirigentenan di recurso humano. Esnan cu tambe mester presencia e sesionnan

aki ta e dirigentenan di hotel. Sugerencia ta bay na Departamento di Labor pa duna sesionnan informativo na e sindicatonan y percura pa e brochure ta na Papiamento pues comprendibel pa tur hende. E informacion aki lo mester wordo poni tambe riba diferente website y haci esaki accesibel tambe via telefon. Un comunidad bon informa ta un comunidad bon prepara y cu sa kico ta su derechonan y tambe su obligacionnan, segun sr. Anselmo Pontilius.

MINISTRO DOWERS A MOSTRA CARA DEN KWADRAAT DEN CASO DI VICTIMA DI ATRACO TEAM

STA. CRUZ -- Ayera anochi hopi hende a pone atencion riba e hecho cu riba pantaya di television durante di noticia, nan por a mira ministro Dowers na cas di un di e victimanan di Team di Aresto of Atraco Team cu a tira riba un auto cu ciudadanonan inocente den dje. Na prome instancia mayoria hende a pensa; heap, ministro Dowers ta muestra cara y tabata tin e grandeza como ministro y tambe como ser humano pa bay atende directamente cu e victima di tiro di polis riba su auto y riba su bida. Na final di e entrevista, e ministro di husticia a cambia di cara pasobra loke el'a declara relaciona cu e sucedido, unda cu polis a los tiro den direccion di cabez di e chauffeur di auto, a cambia henter e asunto. Na un forma diplomatico e ministro a trata na suaviza loke a pasa y na ningun momento a muestra su desaprobacion pa loke a pasa cu bida di hende inocente, aunke cu e investigacion riba e caso aki no ta cla ainda. Bo no por suaviza y menos hustifica bao di e capa di 'acumulacion di circunstancianan' a pone



cu polis a los tiro 'dirigi' riba e auto cu e victimanan inocente sinta den dje. Na lugar di muestra, como ser humano y tambe como ministro responsabel pa husticia, comprension real y desaprobacion pa e hecho cu un of mas polis a pone bida di ciudadanonan den peligro innecesario, ministro di husticia a pega barco mahos. Loke por tabata un Boost enorme pa su imagen cu no ta mucho cos digaba como ministro di husticia, a haya un impacto mas negativo ainda cu su forma di actua y expresa su mes relaciona cu e caso di tiramento riba hende inocente door di polis. Con bo por bay hustifica cu un tiro na altura di cabez di un ser humano, no tabata un tiro cu intencion pa mata e persona? Laga esaki na tur e supuesto expertonan pa

bay publicamente y splica y defende nan argumentonan hopi fofo y cuestionable. Pregunta di oro awor ta na tur esnan di prensa cumpra y gobierno henter cu tur su parlamentarionan marioneta y coordinadonan y friends and family hunto; si ta riba cabez di boso Mama polis a los tiro di tal forma, ta con boso tur cuminsando cu Dowers te na e marioneta principal di prensa cumpra, lo sinti boso mes? Con boso tur lo sinti si e supuesto 'acumulacion di circunstancianan' a pone cu polis a los tiro directo riba cabez di boso mama, casa, yiu etc. y mande cruelmente pa otro mundo? Si pa boso tur esaki no ta haci ningun efecto y ta pesey boso tur ta defende loke a pasa anto no kere cu pa pueblo esaki ta algo aceptabel. Pueblo en general si ta stima nan mama, mas cu placa y poder politico y no ta acepta cu cualkier funcionario ta los tiro riba cabez di nan mama y despues laga nan mama para desamapara tambe banda di caminda publico; esta un berguena y un acto hopi baho pa bay defende tal incidente.

Sr. Dolfi Richardson di Cuerpo Policial:

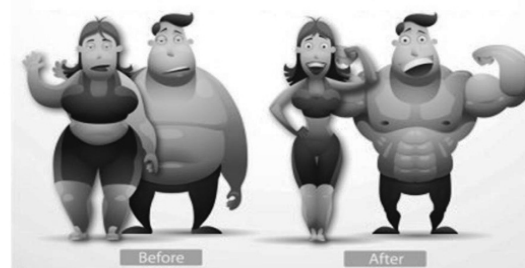
Combati criminalidad no ta responsabilidad di Cuerpo Policial y Ministerio Publico so!



STA. CRUZ – Pa locual ta trata e caso di atraco na RBC Palm Beach, Dolfi Richardson, Alto Comisario di Polis a comenta cu e ta felicita su coleganan pa e forma di proceder y e bon trabao. Cuerpo Policial kier a manda un mensahe cla y raspa cu lo no tolera tipo di actonan asina y lo bay actua cu man duro pa actonan aki. Gradicimento ta bay na e coleganan cu a traha incansablemente pa asina logra pone man riba e malhechornan. Pa e caso aki tur unidad a wordo moviliza como tambe tur colega tabata determina pa resolve e caso aki. Tabata tin e confianza

cu lo trece e personanan responsabel di e acto aki aden prome cu anochi cera y esaki ta exactamente locual a sosode. Hopi ta esnan cu tabata victima di un experiencia fastioso y ta spera cu e accion relampago, haci pa Cuerpo Policial por sigui conta cu e apoyo di comunidad kende por tin e confianza cu nos Cuerpo Policial tey pa e comunidad. Cuerpo Policial ta spera di por sigui ricibi apoyo di comunidad pa locual ta combati criminalidad cu no ta responsabilidad di Cuerpo Policial y Ministerio Publico so pero tambe di comunidad completo.

Hey good lookin'!
WANT TO WIN?



Join
**Richelle Beauty Vision's
90 Day Weight loss Challenge**

Bo ta E persona cu ta determina pa baha e extra peso y siña biba mas saludabel?

Nos ta ofreciendo 4 persona E challenge di nan bida completamente GRATIS!

Subi riba nos website: www.beauty-vision.net y registra!

* Richelle Beauty Vision * Santa Cruz 111-B *
* Tel: 5851073 - 5851071 * info@beauty-vision.net *



HEALTHWISE

Carnaval di Mucha Playa 2013



Sr. Roland Croes di SETAR NV:

SETAR tin diferente proyecto na caminda cu ta na beneficio di comunidad completo



STA. CRUZ -- Sr. Roland Croes, director di SETAR a comenta cu dia 1 di Februari tabata un fecha hopi special pa motibo cu SETAR a celebra 10 aña como NV. Si por bay bek den tempo prome cu SETAR tabata un NV, por bisa cu no tabata facil pa tuma decisionnan rapido manera cu por haci awendia. Awor por tuma decisionnan mas rapido. Tambe tin e parti di motivacion pa e empleadonan pa duna nan espacio pa sigui crece. Hopi ta e proyectonan realize, cu a pone SETAR unda e ta awe. Tambe tin e trabaonan di automatizacion cual a haci cu SETAR por tin unsistemadicobranza full automatiza. Tin inversion riba red mobile, cable services y internet. Asina por

sigui menciona mas di e retonan grandi cu SETAR tin na caminda pa locual ta trata inovacion, servicio 24/7, speed den internet etc. Por spera hopi di SETAR pa cu e empleadonan pa asina percura pa e empleadonan ta bon entrena pa asina por duna comunidad di Aruba un mihor servicio di calidad. Un di e retonan tabata e sindicato STT. E relacion cu tin cu e sindicato aki a crea un di e relacionnan mas moderno entre gerencia y sindicalismo unda ambos partido tin nan diferencia y nan ta purba di haci lo maximo posibel pa traha na bienestar di e compania como tambe pa e comunidad di Aruba.

ManriqueCapriles ta anuncia cu:

E feliz ganadora di e campaña di Carnaval di Neutrogena “Block the Sun Keep the Fun” a keda den persona di Melissa Carrilho



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo Manrique Capriles Aruba tabatin e grato placer di saca e ganadora di su grandioso campaña di Carnaval. Cumprando un body oil of un product di sunscreen di e marca Neutrogena, e consumidor por a gana su participacion den carnaval 59 na balor di maximo 800 florin. Esaki simplemente yenando su datos tras di e recibo pa despues deposita esaki na supermercado of botica

preferi. E ganadora a keda den persona di Melissa Carrilho. Melissa ta inscribi pa participa cu OPC den e paradanan di San Nicolas y Oranjestad y awor a haya su participacion di regalo for di Manrique Capriles. Melissa a compra Neutrogena su Pure & Free Baby Sunblock Lotion na Bliss den Superfood. Ora cu Melissa a wordo notifica cu el'a gana, su reaccion tabata un grito di emocion y felicidad:

“Aaaaaaaahh hhhhhhhh hhhhhh!”. Manrique Capriles ta felicita Melissa cu e grandioso premio aki y alavez ta gradici su persona como tambe tur cu a participa den e campaña aki pa nan confianza den e producto Neutrogena, deseando un y tur un feliz y safe Carnaval. Na mesun momento ta recorda pueblo di Aruba pa keda pendiente pa e proximo campaña cu pronto lo wordo anuncia.

Na Caya Magasina:

Bela cendi den baño ta posibel causa di candela



STA. CRUZ -- Dialuna anochi despues di 9'or alarma a ser bati pa un cas na candela na Caya Magasina na Mabon. Mesora Polis y Ambulance

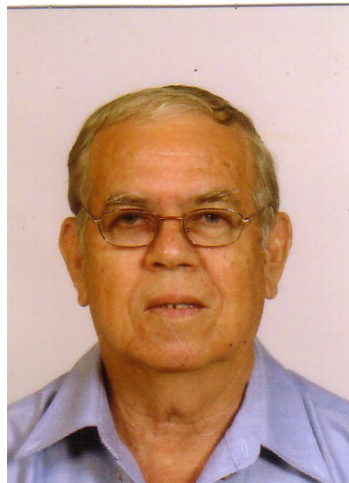
a bay na e sitio, pasobra aparentemente lo tabata tin un mucha den e cas. Na yegada di Brandweer enberdad nan a waak candela na e di dos piso.

Ora cu nan a bay controla a resulta cu tabata un bela sendi den e baño a pega candela. Danki Dios cu e no a bira uno grandi y nan a pague di biaha. E problema pakico e bela tabata den e baño ta pasobra e famia lo no tin coriente, y ta usa bela. Un situacion fastioso mirando cu lo tin mucha tambe ta biba na e adres aki y nan lo mester atende school pero no tin coriente. Spera cu pronto nan lo por haya coriente y evita tipo di actonan peligroso asina aki manera lubida un bela cendi den cas.



MAS PERSONA RECONOCI COMO VICTIMANAN DI GUERA

Relata pa Dufi Kock



Dia 20 di Januari ultimo, mi ta ricibi un carta di sr. Jos Rozenburg, un Kapitein-luitenant y colega di nos cu ta traha na e Ministerio di Defensa na Den Haag, Hulanda. Jos ta un persona cu, conhuntamente cu ayudo di Edric Croes di Archivo Nacional Aruba, mi persona y otronan na Antiyas ta recomenda personanan di nos seis islanan cu a muri durante e Di Dos Guera Mundial na e Fundacion di Santana di Guera (Oorlogsgravens-tichting) na Den Haag, como victimanan di guera. Den e carta Jos ta informa mi cu tres Arubiano cu tabata abordo di e barco di bela Gaviota durante e Di Dos Guera Mundial y misteriosamente a perde nan bida, awor a wordo reconoce como victimanan di guera. E anochi di 2 di Juni 1942 e barco aki, hunto un otro barco Sally a sali for di waf di Oranjestad rumbo pa Santo Domingo, manera custumber pa busca fruta y cuminda for di Santo Domingo pa nos islanan. Pero ningun di nan ta yega nan destino. Abordo di Gaviota tabatin tin tres Arubiano y dos Dominicano. Algun informacion cu nos tin

riba nan ta: Capitan: Arturo Fernando Verhoeks, naci: Maart 27, 1900. Tata: Hendrik Gregorius Verhoeks y Mama: Helena Miguelina Winterdaal. Kokki: Bartolo Tromp, Naci: December 4, 1898; Tata: Jose Tromp y Mama: Thomasa de Vianeubas. Matroos: Pieter Dijkhoff, Naci: December 5, 1902 y Tata: Jan Ambrosius Tromp y Mama: Bernadina Eckmeyer. Recientemente nos a bin haya sa for di achivo di guera na Alemania cu Sally a wordo torpedea y hundi pa e submarino Aleman U-159 y tur tripulante a perde riba lama. Pero pa Gaviota nada ta ser registra den e archivo aki. Pero nosta sospecha cu ta e mesun submarino Aleman U-502 cu a drenta waf di Playa dia 17 di Februari 1942 por a torpedea y zink e barco aki door cu e tabata den vecindario. Tres aña pasá, dos ex-Schutter local, srs. Elias Lacle y Crismo Willems, tambe a ser reconoce pa Oorlogsgravens-tichting. Awor nos tin cinco nomber cu mester wordo agrega riba e plakkaat di e monumento nacional. Sr. Rozenburg tin un lista di 37 persona cu el'a recomienda. Carta a bay pa gobernadornan di e seis islanan pa manda e peticion pa e comision na Den Haag. Mi kier pidi, encarecidamente, si cualkier famia di e tres victimanan por tuma contacto cu mi. Danki di antemano.

Dufi Kock, Escritor y Historiador, Savaneta 125-F, Tel: 584-1201, Cel: 592-9417
dufikock@gmail.com

Sr. Rene Bernabela di TOPA:

Minister su contesta encuanto situacion na Ambiente Feliz, poco agradabel

STA. CRUZ - Segun sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA, aña nobo a habri y tin algun punto cu mester enfoca riba dje. Un di e puntonan sigur ta esun di Ambiente Feliz cu ainda no a haya su debido atencion. Sindicato TOPA ta traha riba diferente tereno. Na Januari sindicato a manda carta pa Minister Hooiboer-Winklaar den cual ta splica e situacion cu te ainda no a wordo drecha pa e empleadonan. E pensioen-regeling tabata wordo kita pero no a regla e situacion manera mester ta. Sindicato a reuni cu e directiva di Ambiente Feliz y a comprende cu e situacion no a wordo regla, pa falta di gobierno. Tambe



a pone den e carta dirigi na minister Hooiboer-Winklaar pa atende e situacion di pensioen-regeling y aanleunwoning. Tin cas cu hendenan special pabao di e edificio di Ambiente Feliz pero no sa bao cual stichting e casnan aki ta cay. E seguridad di e empleadonan ta importante,

specialmente den oranan di anochi. Minister tin cu splica kico ta pasando na miembronan como tambe na TOPA. Lo tin cu yama un reunion cu miembronan pa mira kico ta e decision pa asina por sa kico ta e siguiente pasonan cu mester tuma. Pa loke ta trata e pensioen-regeling y aanleunwoning, e minister mester zorg pa tur cos keda cla. Minister a contesta na un forma no mucho agradabel. Segun minister, e no ta mira e necesidad pa sinta papia riba e topiconan ak. Tambe minister a bisa pa TOPA mes comunica cu e directiva di Ambiente Feliz, segun sr. Rene Bernabela.



Remetido

Unda e hendenan cu a protesta aña pasa a keda?

Señor Redactor di Solo di Pueblo: Permitimi trece mi observacion y criticanan padilanti. Mi a scucha y mira den noticia na TV e dos reunionnan di Parlamento ariba e Molinanan di Biento. Pa mi gran sorpresa mi no a mira e hendenan cu aña pasa a haci un fanfaria ariba e Molinanan di Biento. Podiser e Hendenan aki a gaña rabia. Mi ta referi na e Fundacion Stima Aruba, Aruba BirdLife Conservation y e Fundacion Aruba Save Alto Vista. Unda Bosonan a keda? Si, Cualquier ciudadano ranca un mata, bo ta mira señora Rasmijn di Stima Aruba na yoramento. Señora, aki na Urirama ta 44 mil metro cuadra di Tereno ta wordo rozá. Ta aki bo tin cu protesta. Tambe, mi no a tende ni mira señor Greg Peterson di Aruba Bird Life Conservation protesta. Aña pasa e señor aki a bisa: „Ta aki e Parhanan cu ta inmigra, ta drenta Aruba. Sr. Peterson, bo Gobierno a pone un "detour" pa e Parhanan aki por drenta Aruba awor? Unda bo curashi a keda? E otro ta señora Malmberg di Aruba Save Alto Vista. Señora, kico a pasa cu bo no a bay protesta? Mi sa cu Gobierno a hinca bo den un comision pa bo keda keto. Señora, ta awor bo mester protesta, pasobra e realidad a bati na porta di e ciudadanonan di Distrito di Noord. Mi ultimo aviso ta pa nos ex-Minister sra. Marisol Lopez-Tromp cu ta bao di su maneho cu tin un "L B Ruimtelijk Ontwikkelingsplan Aruba" unda Urirama a bira un "Natuurgebied". Señora Marisol Lopez-Tromp, si bo vota Pro e Molinanan di Biento na Uriramam, bo ta vota contra di bo maneho di pasado. Si bo kier mas informacion bay Ariba <http://www.dip.aw/>. Señor Redactor di Solo di Pueblo: danki pa e espacio cu bo a dunami den bo corant.

Number y direccion conoci na mesa di redaccion

Den number di Union Patriotico Progresista

Drs. Booshi Wever, Parlamentario:

Mike de Meza ta keda un mentiroso y un manipulador y no ta sincero cu pueblo

STA. CRUZ -- UPP ta constata cu Minister Mike de Meza ta sigui manipula den asunto di Belastingdienst y no ta sincero ni cu e trahadornan di belasting, ni cu e pueblo. Cada vez cu Mike de Meza bin dilanti pa splica un situacion, e ta bin cu un cara di santo y ta purba di tira santo den wowo di pueblo y empleadonan, pasobra door di duna informacion incorrecto, e ta trata di crea e impresion cu tur loke a bin ta sosode na belastingdienst y douane, ta transparente y corecto. Segun informacion cu UPP ta dispone di dje, recientemente a wordo anuncia na e empleadonan di belastingdienst cu posicion pa dos hoofd di dos team ta habri y cu por medio di un vacatura interno ta bay yena esakinan. Riba su mes un procedura normal cu tin di sosode na momento cu bo tin cambianan den un organizacion of ora cu tin hende cu a bandona su puesto. Pero den e caso di belastingdienst nos por bisa cu e rabo di porco ta krul ora cu bay mira ta posicion di kendenan ta wordo yena. Ta trata aki di posicion cu dos di e asina yama "Directornan Ad Interim", esta esun di operacion y esun financiero, ta encarga cu nan te awor aki. Cu e paso aki, nos por mira cu de facto e personanan cu awor ta fungiendo na cabez di dos teamnan aki, na momento cu bin un nombracion nobo den nan lugar, no tin lugar di pone nan bek, ora cu si realmente bay nombra e directornan definitivo. Cu otro palabra e personanan aki, cu e paso di solicitud interno, de facto como parti di leiding ad



interim manera nan ta wordo yama, ta bezig ta autonombrando nan mes como esnan definitivo den e puesto di directornan financiero y operacional. E tristo di tur e cos aki ta, cu dia 4 di Januari 2013 ainda Mike de Meza den un comunicado ta laga sa cu tin un separacion den e dos servicionan aki, y na lugar di un director, ta bay tin 6 director, di cual pa e lunanan cu ta bini, esaki lo ta ad interim, pues directornan interim. Den su comunicado e ta bisa cu ya caba ta den un periodo di transicion unda cu despues di esaki lo bai tin un solicitud habri unda esnan den gobierno y pafor di gobierno lo por solicita pa asina finalmente escoge e directornan. Cu esaki tambe practicamente ta keda seya cu a lo menos na belasting-dienst por papia cu na momento cu yena e dos puestonan di hefe di team, bo tin directornan fiho (no interim mas). E pregunta ta keda, mescos cu UPP anteriormente a trece padilanti, si e hendenan aki ta capacita pa maneha e Departamento aki? Manera UPP a muestra caba den un comunicado anterior, ambos directornan general ta personanan cu ya caba ta cu pensioen y awor ta trahando a base di contrato. Pa loke ta trata e director ad interim di operacion, nos pregunta ta ki background academico e tin pa por ehersce e trabao

aki? E ta un academico riba nivel fiscal? Segun tin comprendi, hasta pa e funcion cu e tin actualmente, e no ta cumpli cu tur e rekisitonan di opleiding, esta di un HEAO. Pa loke ta esun financiero, pregunta ta ki experiencia, manera nan ta yame "relevante werkervaring", e tin pa bai ehersce e trabao di peso aki como director? Su experticio, segun informacion ricibi, ta mas bien riba tereno di douane. Mientras cu UPP a adverti cu henter e situacion crea aki pa Mike de Meza y su gobierno di AVP, ta costa pueblo placa, tin comprendi cu de facto no tin nada prepara ainda pa realmente bay over pa separa e dos servicionan aki for di otro. Ta awor numa lo bay pone consultant, cu ta costa pueblo placa, pa bay traha riba e "re - organizacion". Mientras tanto e splitsing den practica a crea dos "waterhoofd", esta 6 director na lugar di uno, mientras cu trabaonan cu tabata centraliza bao di Direccion di Impuesto, tambe ta wordo parti den dos. Pues lo bay tin 2 hefe di IT (na lugar di uno), dos pa asuntonan fiscal y huridico, dos pa personal, etc., etc. Pa colmo de los colmos, mientras cu e Direccion di Impuesto tabata traha cu un secretaria, segun informacion ricibi cada un director ta bay haya un secretaria. Pues na lugar di un secretaria, ta bin awor 6 secretaria. Pero pa gobierno y minister esaki no ta problema, pasobra cada ministerio mes ta un "waterhoofd" caba, pues aki nan por sigui yena hende mirando cu campaña ta den porta.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco!
Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente.
Available pa December, Januari y Februari.
Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

ULTIMO TRAINING!! Pa ken e training Taal & Rekenen ta?

Pa alumnonan di 6de klas di School Basico cu ta candidato pa continua cu nan promer aña di school secundario riba nivel di Havo / Vwo (Colegio Arubano, Colegio San Nicolas, De Schakel College, International School). Kico ta un training Taal & Rekenen? Den e training TAAL & REKENEN e estudiante ta prepara su mes pa e tin un hopi bon dominio di e "leerstof" di 6de klas. Esaki e ta alcanza pa medio di un programa riba un nivel halto, di un bon calidad y cu ta cumpli cu e exigencia di Hulanda ("referentieniveaus"). Dor di e training, e estudiante ta: *hopi bon prepara pa cualkier proefwerk na scol, *e ta hisa su cijfer pa taal y rekenen y *e ta cla pa hasi e toets TAAL & REKENEN, slaag pa e toets y drenta Ciclo Basico - 1 di Colegio Arubano of Colegio San

Nicolas of brugklas di De Schakel College of International School. Den ki periodo of fecha e training ta tuma lugar? E training ta tuma lugar riba e siguiente dianan: Training REKENEN: Fecha: Februari 23, 24, Maart 1, 2, 2013. Training TAAL: Fecha: Maart 8, 9, 15, 16, 2013. Ken ta e trainer y organizador di e training TAAL & REKENEN? Drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige / studiebegeleider). Ki duracion e training TAAL & REKENEN tin? E training TAAL tin un duracion di 12 ora. E training REKENEN tin un duracion di 12 ora. Ki dia e toets ta tuma lugar? E toets ta tuma lugar diabierna 19 di April, 2013. Pa mas informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly pa medio di: cell 562-2119, tel. 585-9774 of email rr.kelly@yahoo.com.

Chauffeur a custumbra transporta pasahero ilegal

STA. CRUZ -- Central ta manda polis diabierna 17.30 na haltura di e parade di bus na Kinikini Building, pa un situacion sospechoso, cu a wordo constata pa e personal di Departamento di Transporte Publico. Na e sitio polis ta papia cu e homber T, kende ta bisa cu el a mira un chauffeur di un auto particular, ta laga tres muhe subi den un auto Chevrolet Aveo corra. E empleado a papia cu e chauffeur J.G. de J, naci na Santo Domingo di 34 aña y a bise cu no ta permiti pa e transporta pasahero. J.G. de J, a bisa e empleado cu no ta prome biaha cu e ta hiba e hendenan, pero e no ta haci'e mas. Polisnan a scual e debidamente.

McDonald's Aruba y Curaçao ta agrega e servicio di plataforma medio social

STA. CRUZ -- Cu e poder di medio di comunicacion y su potencial pa aumenta Arcos Dorados, e operador di restaurant nan di McDonald's mas grandi na mundo, a implementa un operacion specializa pa guia y sirbi clientenan den e aria aki. E compania recientemente a anuncia lanzamiento di su plataforma di medio social nobo na Curaçao y Aruba. Cliente nan awor por "Like" McDonald's Curaçao & Aruba riba e pagina di Facebook of sigui McDonald's riba Twitter - @McDonald's_CA. "E plataforma nobo di medio social ta ofrece nos posibilidadnan nobo pa intercambia cu nos consumidor nan y provee un yabi excelente pa re-inforza nos relacion cu nan", asina Lina Pereira, Supervisor di Mercadeo pa Arcos Dorados DWI a bisa. Cu e servicio nobo aki, e compania ta ofrece su siguidor nan "updates" riba lanzamiento di producto -, actividad - y potretnan exclusivo di eventonan y tambe promocionnan online cu oportunidad di gana premio. "Nos plataforma nobo di medio social riba Facebook y Twitter ta duna nos e oportunidad pa forma un comunidad "online", desaroya un relacion directo y tambe compromete cu nos audiencia", Pereira a bisa. Den final di aña pasa, e compania a anuncia TRIBAL digital



agencia DDB Group como e proveedor di e Red Social pa Arcos Dorados, e compania cu ta maneha McDonald's den Latino America. E operacion ta inclui mas di 20 pais, incluyendo Argentina, Chile, Brazil, Mexico, Puerto Rico, Curaçao y Aruba. E agencia cu tin un red di oficina den henter Latino America, ta sostene Arcos Dorados su Mercadeo y Comunicacion cu plan nan strategico, implementando campananan digital y tambe ta e monitor di su Red Social. Arcos Dorados su operacion regional ta wordo maneha for di oficina nan di TRIBAL na Miami y Argentina y tin e beneficienan di tin un "team" den cada un di e ciudad nan pa ehecutacionnan local. "Arcos Dorados ta un compania cu un standard hopi halto den mercadeo y comunicacion. E compania a scoge pa traha hunto cu Tribal Agency den un aria strategico

den nos negoshi cu ta Red Social", Lina Pereira a agrega. Arcos Dorados cu hopi exito ta opera sinco McDonald's na Curaçao y tres na Aruba. E compania ta promete ademas di calidad halto, tambe un servicio rapido pa come na un di e restaurantnan mas stima rond mundo. Cu su reputacion como un di e cabezantenan mas grandi den Latino America y su dedicacion como un "good neighbor" den tur su mercadonan, Arcos Dorados a haci un compromiso firme pa asina haci un contribucion positivo pa Curaçao y Aruba. Cada vez nos ricibi 100 "Like" riba Facebook nos ta regala kaarchi di "Be Our Guest" balido pa ricibi un di nos productonan gratis. Bisa bo amigonan y comparti e pagina aki. Pa mas informacion, "Like" e pagina di McDonald's riba Facebook di Curaçao y Aruba of sigui McDonald's riba Twitter - @McDonald's_CA.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Rosa van der Biezen:

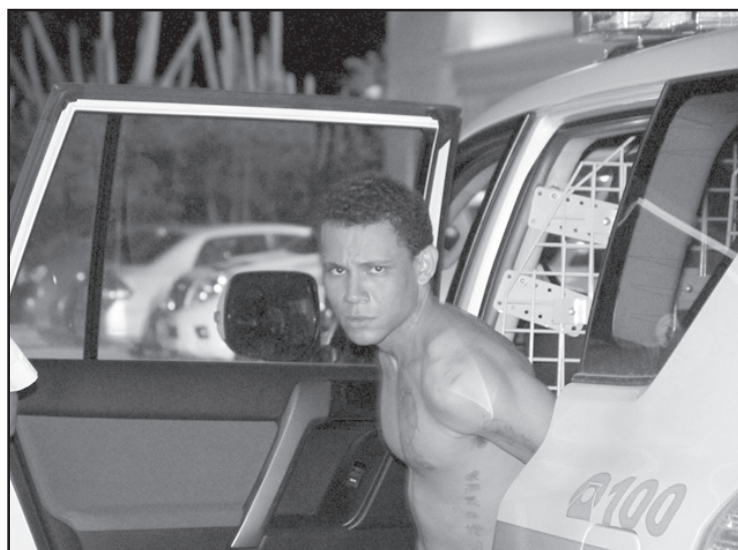
Eleccion di Reina di Mary Joan Foundation dia 8 di Februari

STA. CRUZ – Sra. Rosa van der Biezen ta splica cu e aña aki Mary Joan Foundation a cumpli 11 aña dunando sosten na damanan cu cancer y concientizando famianan completo pa locual ta trata e enfermedad aki. Mary Joan Foundation ta conoci pa diferente actividad manera e.o. e Pink Walk, Viva la Donna Day y e Pink Runway. Awor Mary Joan Foundation ta bin cu un otro actividad nobo y divertido. Diabierna dia 8 di Februari lo tin un Eleccion di Reina, esta e Queen of Mary Joan pa cual lo tin 7 candidata participando. E entusiasmo ta grandi bao di e candidatanan. E candidatanan ta miembronan di Mary Joan Foundation y e idea aki a bin di nan

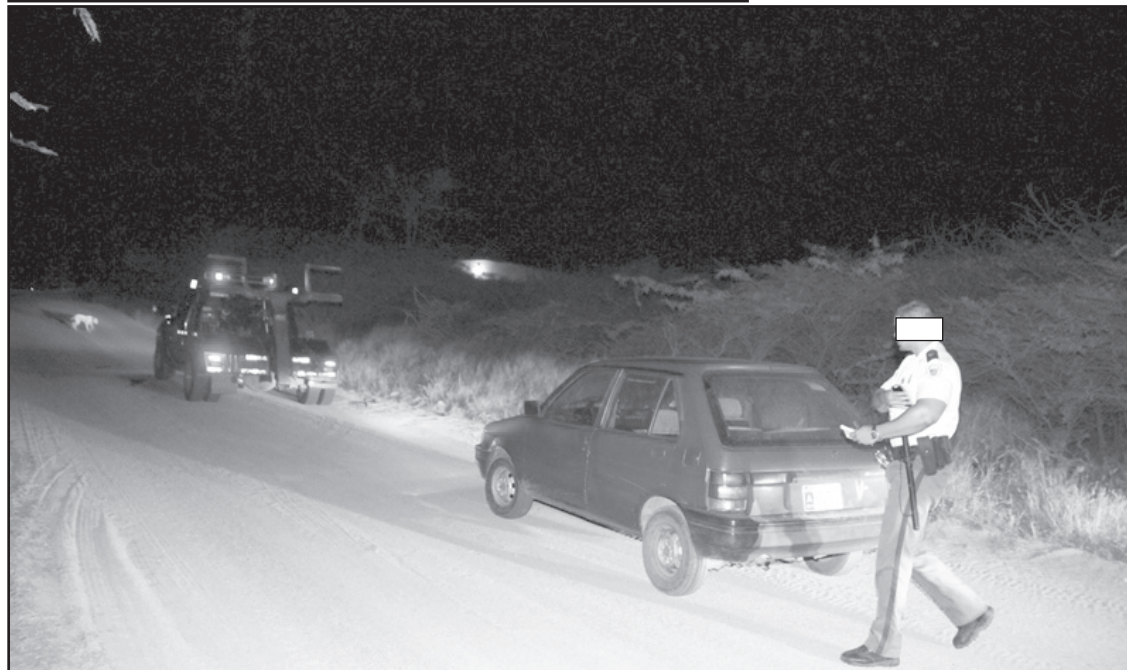


mes. Programa pa e dia aki lo ta hopi varia cual sigur por conta cu un bar y cushina bon surti. E eleccion di e Queen of Mary Joan ta pa tur hende y no solamente pa e miembronan di e instancia. Entrada lo ta solamente un florin cual ta segura di tin un tremendo ambiente. Hot Ones Band lo tin e musica bao su encargo. Candidatanan tin shownan fabuloso den preparacion pues abo no por falta na e eleccion aki cual lo tuma lugar den Club Caiquetio, segun sra. Rosa van der Biezen.

Actuacion rapido di Polis a topa cu homber arma na caminda di Natural Bridge



STA. CRUZ -- Dialuna anochi central di polis a keda informa di un yamada telefonico cu tin un auto color corra chikito, marca Subari ta saliendo for di e caminda di Natural Bridge. E tip a duna di conoce cu e chauffeur tin un arma. Aki Polis di Santa Cruz a bay cu urgencia na e sitio pa asina topa cu e auto y confirma si esaki ta berdad ya cu autoridad no ta tolerando arma riba caya. Ora a topa cu e Subaru corra, nan a ristra den e auto y a topa cu un arma basta grandi, color shinishi. E homber a keda deteni y a tuma e arma den beslag. A confisca e auto tambe.



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

**TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299**



Carnaval di Mucha Playa 2013



Na San Nicolas:

Nos grandinan tambe a goza di un parada di Carnaval



STA. CRUZ -- Dia 26 Januari a tuma lugar un parada di carnaval cu nos grandinan. Esaki a wordo organiza door di Centro di Cuida (SABA) , Marisol Alvez , Ivonne Geerman , Jonathan Trinidad y Mayra Helmijer. Cu meta su tras pa muestra cu nos grandinan sigur tambe ta conta. Y pa muestra cu nan tambe tin derecho di disfruta. Parada a cuminsa na Centro di Cuido , bay Weverstraat, sigui pa Congoweg bay ariba te Johnson Supermarkt despues a bay Palesiaweg y bin bek. Nos grandinan a goza y sigur tur e famianan tambe cu a contribui cu e celebracion. Esaki sigur lo no ta e ultimo biaha cu nos grandinan lo subi caminda pa celebra carnaval en grande. Nos kier a bisa danki na tur hende cu a yuda di un manera of otro pa cu e actividad aki. Instancianan, voluntarionan, personal mes di SABA y tambe famia cu tabata di un gran sosten.



Irena Yazagaray, Reina di Huize Maristella 2013



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo den un dushi ambiente, Huize Maristella a eligi su reina di carnaval. 6 candidata a competi y a duna un bunita presentacion. Sra. Irena Yazagaray a bira reina, prome finalista sra. Agnes Dijkhoff Y

2do finalista sra. Monica Kock. Pabien na Huize Maristella cu e bunita actividad pa nos dushi grandinan y tambe na MC Sandra Croes cu a haci un bunita trabao. Mas por wordo aprecia ariba e fotonan aki.



Comision di ODESUR a evalua e avance di Weganan Suramericano Hubenil Lima 2013

STA. CRUZ -- Cu un agenda di trabao bastante ocupa, e Comision di Coordinacion di e Weganan Suramericano Hubenil Lima 2013 a inicia nan trabao na Peru, caminda durante tres dia nan a evalua e avance di e organizacion di e evento. Encabeza pa e representante di Comité Olimpico Arubano y Miembro di Comité Olimpico Internacional, Sra. Nicole Hoevertsz, e grupo ta consisti tambe di Mario Moccia (Comité Olimpico di Argentina),

Eduardo Álvarez, presidente di Comité Olimpico di Venezuela y Fabio Ramírez García, gerente tecnico di e Organizacion Deportiva Sudamericana (Odesur). Presidente di Comité Olímpico Peruano (COP), José Quiñones tabata esun encarga pa yama e Comision di ODESUR un caluroso bon bini. Sr. Quiñones tabata masha agradecido pa e confianza deposita den Peru pa organisa e prome edicion den historia di e Weganan Suramericano

Hubenil. E ta enfatisa cu e pais tin un compromiso pa e bon desaroyo di e competencia. Di su banda, Sra. Nicole Hoevertsz a gradici e hospitalidad di e peruanonan y a expresa su satisfaccion cu e informacionnan ricibi di e prome entrevistanan realisa dor di miembronan di su comision. "Mi ta masha contento pa ta presente un bez mas na Peru y nos ta spera di haya hopi informacion den ki direccion e desaroyo di e weganan

ta bayendo actualmente, pa asina esaki resulta den uno exitoso", segun Sra Hoevertsz. E comision a reuni cu esnan responsabel den e areanan di Sistema Tecnológico, Seguridad, Educacion y Cultura, Alojamento, Transporte, Ceremonianan y Protocolo, Escenarionan deportivo, y cu e Comision Tecnico di e Weganan Suramericano Hubenil. Tabata tin tambe un dia unda a encontra cu e representantenan deportivo di e pais.

Weganan Suramericano di Hubentud ta tuma lugar diana 18-29 di September 2013 den e ciudad di Lima, Peru. Un total di 18 deporte lo forma parti di e programa deportivo, mientras cu tur 14 Comité Olimpico Nacional di e subcontinente lo participa. Aunque cu e edadnan di e participantenan ta varia di deporte pa deporte, por bisa cu en general esaki ta entre 14 y 18 ana di edad.



WORKSHOP COMPLETAMENTE GRATIS PA HOBENNAN CU KIER SIÑA ACTUA PA CINE

STA. CRUZ -- Pa un pelicula nobo, fundacion AVI conhuntamente cu Rebecca Roos Productions y Ateliers '89 ta presenta diferente workshop cu ta consisti di screen acting, TV/film production y music production. E proyecto bao di e titulo 'Tribi Soña' ta conta cu sosten financiero di Fonds voor Cultuurparticipatie. Hobennan cu ta gusta actua, canta y baila awor tin e oportunidad di participa na un workshop completamente gratis cu

e posibilidad di obtene e papel principal pa un pelicula. Pa por participa na e workshop di screen acting e participantenan lo tin cu realiza un audicion cu ta encera canta un cancion a cappella y presenta un monologo. Na final di e audicion 30 participante di 16 pa 27 aña lo wordo selecta pa participa na e workshop cu tin un duracion di 10 dia. Instructornan pa e workshop di screen-acting ta; Aruba su propio actriz internacional Nathalie Biermanns y

nos soprano Tica Giel. E screen acting workshop ta inicia dialuna 18 di Februari y e audicion ta diadomingo 17 di Februari, ultimo dia pa registra online pa e audition ta diasabra 16 di Februari. Pa e personanan cu ta prefera di ta tras di camera tin un TV/film production workshop cu ta un 'hands-on' workshop, unda cu e participantenan lo haya e oportunidad di siña graba, edit y tambe explora e demas tareanan di un produccion

di television y cine. Instructor pa e workshop aki ta e director di cine Juan Francisco Pardo, permia pa su trabaonan cinematografico. E workshop di TV/film production tin un duracion di 10 dia, e ta inicia dialuna 18 di Februari y e tin un costo di 75,- florin. Pa esnan cu ta mas interesa den crea musica tin un music production workshop, unda cu e participantenan lo siña compone y aregla musica usando nan propio computer.

Esaki ta e oportunidad pa hobennan siña crea nan propio canticanan y tambe siña diferente tecnica con pa haci esey. Instructor pa e workshop aki ta e compositor di 'Awa Brak' y productor di musica Adriano Nanof. E music production workshop tin un duracion di 15 dia, e ta inicia dialuna 4 di Maart y e tin un costo di 75,- florin. Pa mas informacion tocante e workshopnan y pa registra bishita e pagina web: www.tribi.net.



IBiSA ta informa:

Bo ta gusta Deporte y bo ta desea pa tur hende ta activo den movecion?

Estudio di CIOS na Hulanda ta net algo pa bo



STA. CRUZ -- Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta trece na conocimiento di tur hoben cu ta interesa pa sigui e estudio di CIOS na Hulanda, cu e testnan ta tuma lugar dianan 22 y 23 di Februari 2013. "CIOS" ta e abreviacion pa 'Centraal Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders' y e estudio aki riba nivel di MBO ta

duna bo oportunidad pa haya un profesion den deporte y/of movecion.

Rekisito necesario:

Un estudiante cu ta den su ultimo aña di MAVO 4, of a gradua caba di MAVO 4, of tambe studiantenan di EPB-doorstroom ta esnan cu ta bin na remarke pa haci e test di CIOS pa

mira si nan por cualifica pa drenta e instituto na Hulanda. E instituto unda cu e estudiante lo sigui e estudio di CIOS ta situa na Arnhem.

Fecha y lugar di test:

E prome dia di test ta tuma lugar diabierna dia 22 di Februari 2013 den e gymzaal di St. Teresita School na San Nicolaas. E testnan lo tuma lugar entre 5:00 -7:00p.m. Riba diabierna tin test di e abilidad fisico y e abilidad di coordinacion di e participantenan. Riba diasabra dia 23 di Februari 2013 ta cuminsa pa 8:00a.m. na Community Pool na San Nicolas y ta pidi tur participanten pa tei presente for di 7:45a.m. Mainta ta cuminsa cu e test di abilidad di landamento. Pa e test di landamento ta necesario 'zwembroek' pa mucha

homber y 'zwempak' pa mucha muher (no bikini). Despues ta sigui entre 9:30-11:30a.m. cu abilidad den diferente wega/deporte, entre otro volleyball, basketball y futbol. Tur participante mester tin nan keds y paña deportivo, pues NO jeans. Entre 12:00 di merdia pa 2:00 p.m. ta test e abilidad di duna les. Aki e hoben lo haya oportunidad pa durante 5 minuut, e mes duna les na un grupo chikito.

Pa e dos dianan di e test di CIOS, IBiSA lo percura pa tur material necesario pa haci e testnan, mientras cu ta pidi e participantenan pa nan trece fruta, gatorade, energybars, etc pa nan por come y bebe entre e oranan cu e diferente test ta tuma lugar.

Formulario di Inscripcion:

Tur hoben cu ta interesa

pa haci e test di CIOS ta keda cordialmente invita pa tuma contacto cu sra. Jacqueline Ponson-van Putten riba su e-mail: Jacqueline.vanPutten@aruba.gov.aw .

Na su turno sra. Ponson van Putten ta manda e formulario di inscripcion pa tur esnan cu ta interesa. Ultimo dia pa bo inscribi pa bo haci e test di CIOS ta dialuna dia 18 di Februari 2013. IBiSA ta recorda tur hoben pa haci e contacto na tempo, pidi bo formulario di inscripcion, yena esaki y entreg'e mas pronto cu ta posibel. Pa asina bo sigura bo puesto den e grupo di hoben cu lo haci e test di CIOS e aña aki, sino bo ta perde bo oportunidad y mester warda te proximo aña, ya cu e test di CIOS ta wordo haci solamente un biaha pa aña.

DESTINATION: PARADA DI LUZ - SAN NIC

FEB. 7

GET YOUR BOARDING PASS TODAY!

FLY DUTCH FLY

THE PARTY AIRLINE

PARADA DI LUZ AFLS 125,-
Pa mas informacion pasa na nos cede (Cumana 78)

Su, su so cu bo

Ta hibabo Parada di Luz San Nicolaas

Nos ta bai regala 1 persona nan participacion cu DCG Pa Parada di Luz San Nicolaas.

Cuminsa registra bo number, y number di telefon riba Facebook (Suhaila Reyes), via WhatsApp (593-0999), of via BBM (29706B70)

Ganador(a) lo wordo saca Dialuna, Febr. 4..... pa 6or di atardi Dimes, ta na Power 101.7 fm

Durante e prome torneo di AAWA patrocina pa Lotto

Hobennan a domina den Torneo di hisamento di peso Copa Betico Croes

STA.CRUIZ -- Riba dia di Betico, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan prome torneo di hisamento di peso, Copa Betico Croes, na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Un cantidad grandi di fanatico a bin presencia e batayan y a disfruta di varios bon pelea. Loke tabata remarcabel ta, cu durante e prome torneo aki, mayoria di e hisadonan di peso tabata hubenil y mayoria di nan a duna un tremendo presentacion. Prome cu

a duna inicio oficial di e competencia, William Erasmus di club di Cross-Aruba, a duna algun demostracion di e deporte nobo aki, crossfit, cu ta uno masha gusta bou di e hobennan actualmente. Na final di e demostracion di Cross-Aruba, Hugo Thermen, di Aruba Amateur Weightlifting Association a haci entrega di un bunita plakaat di reconocimiento na e presidente di Cross-Aruba, William Erasmus. Den e categoria di 56 kilo hubenil, Zymion

Loopstok a resulta den e ganado absoluto, sigui pa Zaymon Loopstok na di dos luga y na di tres luga a keda Robert Ever. Na di cuater luga a keda Gershwin Javois, di cinco luga Myron Boekhoudt y di seis luga tabata Anuar Stamper. Den e categoria Hubenil Rookie, tabatin 6 hisado di peso y e ganado absoluto a keda den e hoben Shawndrick Perez. Na di dos luga, Coco Stamper a bay cu e titulo y di tres luga a keda den e hoben Ceecyon Tromp, na di 4 luga tabata

Jean-Pierre Zimmerman, di 5 luga tabata Tyron Helder y finalmente Aldair Kock a keda na di 6 luga. Pascualino Antanella a logra bira ganado absoluto den e categoria di Senior, dunando un bon presentacion. Durante e torneo Copa Betico Croes e asociacion tambe a duna trofeo na e atletanan cu mas a progresa, como estimulo pa tur atleta. Na prome luga a keda Ceecyon Tromp, di dos luga Aldair Kock y di tres luga Remi Giel. Tanto e trofeonan como e medayanan a wordo entrega pa Frederick Tromp. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa medio di Comision di Subsidio cu a sponsor e torneo aki

y Cross-Aruba pa nan excelente demostracion, Sr. Chonai Faro cu su ekipo di zonido y tur boluntario cu a yuda pa haci e Torneo Copa Betico Croes di hisamento di peso un exito total. Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wegá; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wegá di Number Korsou, como tambe e wegá promocional Tic Tac Toe, cu awor a drenta den su ultimo luna. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio



CONSULATE GENERAL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

The Consul of the United States for the Dutch Caribbean will be in **ARUBA** for American Citizen Services on:

Thursday February 21st, 2013 from 10:00 to 12:00 and 13:30 to 17:00.

At the Department of Foreign Affairs Aruba at J.E. Irausquinplein 2

An appointment is necessary. For appointments please send us an email at acscuracao@state.gov or contact us at 5999-4613066.

The Consul will only be able to provide the following services:

- * Accepting applications for a U.S. passport
- * Accepting applications for a Report of Birth Abroad to a U.S. citizen.
- * Notarizing documents
- * Social Security Applications

****PLEASE READ CAREFULLY AND VISIT OUR WEBSITE AT [HTTP://CURACAO.USCONSULATE.GOV](http://CURACAO.USCONSULATE.GOV) TO MAKE SURE YOU HAVE ALL NECESSARY DOCUMENTS DEPENDING ON YOUR CASE TO AVOID DELAYS****

ACS Services	Form	New fees
Minor passport (under 16 yrs)	DS-11	\$105
Age 16 and 17	DS-11	\$135
Adult passport	DS-11	\$135
Adult passport	DS-82	\$110
Report of birth abroad	DS- 2029	\$100
Passport card adult	DS-82	\$30
Passport card minor	DS-11	\$15
Additional passport pages	DS-4085	\$82
Notary services		\$50
Each additional Notary signature		\$50

Only cashier's checks in U.S. dollars and negotiable in the U.S. will be accepted. All cashier's checks should be made out to "U.S. Disbursing Officer". **NO CASH OR PERSONAL CHECKS** are accepted.

- * Applicants applying for a regular passport renewal can use the form DS-82. Please go to our website for instructions.
- * All applicants using passport form DS-11 must appear in person.
- * Passport applicants under 16 years of age must use the DS-11 passport form and must appear in person with both parents.
- * Bring both originals and copies of the parents' passports and the child's birth certificate.
- * If one parent cannot appear in person, a notarized statement of consent of renewal of the minor's passport (DS-2053) by the parent not appearing is required.
- * **Please bring photocopies of all original documents, including passports for each application.**

Applicants are required to EITHER submit a pre-paid airway bill or account number from a courier service for the delivery OR to authorize someone to pick up the item on behalf of the holder/owner. To authorize an individual other than the holder/owner of the item to pick it up, the individual must present the receipt for the service OR a letter signed by the holder/owner specifying the name of the individual retrieving the item. We thank you in advance for your cooperation.

Please check our webpage at <http://curacao.usconsulate.gov> or www.travel.state.gov for fees, to download application forms or for any other detailed information on passport applications and consular reports of birth abroad.

You may also contact us by e-mail: ACSCuracao@state.gov for more information.

Please make sure you have all the documents required for the type of service you are applying for to avoid delays! Please complete the necessary forms prior to arriving but do not sign the form until in the presence of the Vice Consul!

The Consul will not take applications, offer advice or otherwise advise about non-immigrant visas. To make an appointment for a non-immigrant visa at the U.S. Consulate General in Curacao, please call: 001-602-567-9833 or go to this website <https://www.usvisa-info.com/en/selfservice>.



Nos grandi di Paviljoen a celebra carnaval

STA. CRUZ -- Dia 1 Feb. 2013 a tuma lugar un celebracion di carnaval pa nos grandinan di Paviljoen. E grandinan por

a goza di dushi musica di carnaval toca pa DJ Maiky, acompaña pa famia, trahador di SABA. Reina di nos grandinan di Paviljoen e

aña aki a keda den persona di: Sra.Ludwina Becker. Prins tabata sr.Francis Lacle y Pancho a keda den persona di sr. Remigio

Figaroa. Tambe sin laga nos reina di personal afor, a keda den persona di Zuster Sandra Courtar. Tur cu a bin a disfruta di un celebracion

ameno y yen di ambiente, a pasa un dushi rato cu nos grandinan y ta gradici tur cu a haci e dia aki posibel.aki posibel.



Torneo Rotativo Copa Himno y Bandera 2013

STA. CRUZ -- Riba diano 29-30 y 31 di Maart 2013 ta tuma lugar e torneo di futbol Copa Himno y Bandera 2013. Na esaki lo participa e equiponan RCA, Nacional, Dakota y Caravel. Lo bin tambe 4 equipo di nos hermana isla Curaçao cu lo participa den e torneo aki. E torneo lo ta den dos categoria. Division di honor y veterano 35 plus. Den cada categoria lo tin dos poule. Di Aruba invitacion a bay pa RCA campeon di Aruba – Nacional Washington – Dakota y e anfitrión Caravel. E 4 equiponan di Aruba pa participa den ambos categoria. Di Curaçao den division di

honor lo t'ey UNDEBA sub-camp y Victory Boys di div. di honor. E campeon 35 plus di Corsou INTER (Jong Colombia) y e fuerte equipo 35 plus Sithoc di Curaçao lo bay guera den 35 plus. Cu otro palabra ta bay tin dos poule di 3 equipo den cada categoria. Den e caso aki lo tin dos equipo di Aruba y uno di Corsou y cada equipo ta hunga dos wega pa clasifica uno contra Curaçao y e otro contra un equipo di Aruba. E ganadornan di cada poule lo topa den e gran final. Den e siman aki lo reuni na Curaçao pa duna e equiponan detayenan di e torneo.

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

TechRepublik

Beaujonstraat 17

5645222/6413677

techrepublik
@hotmail.com



**Apple I-phone 5
32Gb-Unlocked
Afls: 1995,=**



**10" HDMI Google
Android 4.0 Tablet
1GbRAM/20GbStorage
Afls: 875,=**



**Samsung
GALAXY S III
Mini
Afls: 1115,=**

**High-grade Purple 7 Inch Android
4.0.3 Tablet Pc MID Capacitive
Screen Boxchip A13 1.5ghz 12Gb
Afls: 655,=**



**BLU Blue Android 4.0
3G/WiFi/Touch
Un-Locked**



**Cell-Watch Phone
QudBnd/Un-Locked
Afls: 485,=**



**DELL Aero Mini
8Gb Android 4.0
Un-Locked
Afls: 675,=**

PARADA DI MUCHA PLAYA



PARADA DI MUCHA PLAYA



TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamer – 3 baño pluz 4 apartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamer, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamer, 3 baño, cu 4 apartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluc Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan
Diabetico na Aruba

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO
100%Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Pos Chikito dilanti di Botica
Aloë Tel: 5885380 - 5840336

TA BUSCA

"Buscando casnan entre
Avg 200,000.00 – Avg
250,000.00 pa cumpra.
Yama na 733-3398"



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Desde 4 Januari 2013 lo tin 50% di descuento

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla



TA BENDE

1 FRIGIDAIRE 6 LUNA
BIEU PA AFL 750

PA MAS INFO YAMA
: 5837636 OF CELL:
7444633.

TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mnilocroes2@setarnet.aw

TA HUUR

un kamer na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamer ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart
Telf: 7469309

TA HUUR

apartamento full mueblapa 1 persona na cumana(italo arubano)avg. 675.00 pa luna(incl. cable tv)+ un luna deposito excl. awa y coriente y gas 5926952

TA BENDE

UN TOYOTA AVENSIS VERSO DIESELL 2002 STANDARD;" AS IS WHERE IS"
AFL: 4500.00

TEL: 5621127.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
 1. caso di divorcio
 2. caso di maltrato
 3. caso di duda aden???
 4. caso di corrupcion
 5. caso di ladroncia
 6. caso di atraco
 7. nos ta filma tambe videonan
 8. nos ta graba tape di combersacionnan
 9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
 10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
 11. nos ta keda den nos sistema priva
 12. nos ta saca potret tambe
 13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.
Call: 739-0101

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi, ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.



KAWASAKI
2X 1400
PERFORMANCE
CUSTOMIZATION
STYLE AIR RIDE
ETC.

TELL: 7488832
OF USA .
6175711244.



For a client we are looking for:

Pa por aplica pa e trabow:

- Mester por domina Ingles, Spanjo y Papiamentu
- Mester ta local pa e position di casino
- Stranjeromester tin permiso valido minimo 3 anja caba
- Mester ta entre 20 y 45 anja Female or Male
- Mester tin condition fisico pa por traha
- Mester tin un clean record cu justitia
- Mester presenta cu papel di censo 5 florin, un id valido
- Mester pasa ub drugs test.

UrgenteUrgente

30 security pa hotel y postnan

20 security pa casino

6 security partimer

Esnan cu kier traha por aplica inmediatamente

Por aplic apersonalmente:

Address: Caya Haarlem #19. San Nicolaas (2 cayaptras di IPA).

Cell: 7435315 or e-mail: Sheriffsecurityconsultancy@hotmail.com

FOR SALE

PA BO MATANAN TA
BERDE Y BUNITA
GORDURA DI BON
CALIDAD CU COMPRA
DI 10 SACO NOS TA
DELIVER GRATIS F7,- PA
SACO 50 LB JAMA NOS
NA TELL : 5926209.

BBQ grills

"made in Aruba"



Info: 593-8182



ZWEMLES

**Ta ofrece Zwemles na
Community Pool SN
Waterpark Hooiberg
Arawa Aruba's Waterpark
Mas Info jama: 593-0686
Facebook: sctt swimming**

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833



CONDORITO

Sorteo di dia : Februari 4

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9640	2932	2831	5432	3388
	0913		9120	5824	
	8106		1970	7541	
Lotto	14 - 27 - 16 - 17 - 23				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	9132 Aries				

NOTICIANAN INTERNACIONAL

POLIS BRITANICO A HORTA E IDENTIDAD DI MUCHANAN MORTO



London – E polis Britanico a haci uso di por lo menos 80 identidad di muchanan cu a fayece pa operacionan encubri. Agentenan secreto a haci esaki sin informa mayornan, segun e corant Britanico The Guardian a informa. Lord Macdonald, ex hefe di e Minsiterio Publico Britanico a haci un yamada pa investige. Agentenan secreto a usa e nomber, datonan di nacemento y e number di atencion civil pa

pasaporte y rijbewijs. Algun agente a usa e datonan pa 10 aña largo pa por tene un bista di aserca riba manifestantenan. E metodo en todo caso a ser modifica di 1968 te cu 1994. Segun polis esaki no ta sosode mas. Un alto funcionario di polis a ser yama pa splica tocante e manera di negocia policial, den parlamento. Tres agente secreto a papia cu The Guardia encuanto e metodo. Nan a bisa di no ta sinti nan mes comodo durante tumamento di e identidad. Spedialmente pasobra e mayornan ainda tabata den luto pa e morto di nan yiu.

3 MIL EMPLEADO PUBLICO DI UNION EUROPEO TA GANA MASA PLACA CU RUTTE



Den Haag – Alrededor di 3 mil empleado publico di Union Europeo ta haña un salario mas halto cu e Ministro President Hulandes Mark Rutte. Esaki ta evidente for di e contesta di e ministro di Relacion Exteior riba preguntanan di miembro di Parlamento di e partido politico CDA Piet Omtzigt. El a haci preguntanan na principio di januari tocante e salario di e empleadonan publico

di Union Europeo.. For di e contestanan ta evidente cu esalario bruto di 3 mil empleado public ta mas halto cu 144.000 euro, e suma cu Rutte ta gana pa aña. Si tira un bista riba e salario netto, e cantidad di empleadonan public cu ta gana mas cu Rutte ta un suma hopi mas halto. Ministronan Frans Timmermans y Ronald Plasterk a duna di conoce den nan contestacion cu esaki ta un di e motibonan pa cual e gabinete ta promoviendo austeridad di salario y remuneracion di e empleadonan public. Omtzigt ta desea di sa for di Rutte si e, manera el a bisa anteriormente, ta bay promove salario mas abou. E CDA kier accion rapido di Rutte. Nos ta desea pa sa tambe kico e Comision Europeo ta pensa encuanto esaki, segun Omtzigt. En total tin mas o menos 50 mil empleado publico di Union Europeo. Nan ta paga actualmente 5,5 por ciento menos impuesto cu na 2012, pasobra e contribucion di solidaridad a ser aboli y no a yega ainda na ningun acuerdo tocante reformacion di e statuto di empleadonan public di Union Europeo, manera ta ser anuncia den e contestanan. Aki e impuesto ta aumenta y e pension ta baha, mientras cu ayanan netamente e impuesto ta baha. Segun ami bo ta hacienda malo, segun Omtzigt. E ministronan a duna di conoce cu nan ta lamenta cu lo no produci un contribucion di solidaridad.

JENNIFER LAWRENCE TA PROFUNDAMENTE AVERGONZA DI SU VESTUARIO



New York – Jennifer Lawrence a expresa su berguensa durante un entrevista na CNN debi na un incidente cu su shimis durante e premio Screen Actors Guild Awards. E strea di e pelicula Hunger Games a haña atencion di medioo di comunicacion cu su shimis Dior blou. Esaki a los for di otro durante e ceremonia SAG luna pasa. Hustamente na e momento cu e kier a

tuma su premio como miho actris. Lawrence a mira e fragment pa di prome biaha durante e programa di Piers Morgan. El a roga e presentado di e programa pa no mustra e fragment. Oh, Dios, No haci esaki. No pone riba pantaya. O mi Dios, Oh mi Dios. Mii no a mire aidna. Lawrence tabata expresa un rato y a sconde su cara entre su manan ora cu el a mira e incidente cu e parte inferior di su shimis a los y su bilnan a bira visibel.

JOHNNY DEPP TA BAY CONCURIR CU DAMON Y AFFLEK



Amsterdam – Johnny Depp a dicidi pa duna su cooperacion na un proyecto di pelicula tocante e criminal Whitey Bulger. Depp ta acepta e concurrencia cu Matt Damon y Ben Affleck kendenan tin planan similar, segun e website Indiewire a skirbi diadomingo. Depp lo colabora cu productor Barry Levinson pa e pelicula cu e titulo Black Mass. Nan dos ya caba a yega di traha hunto pa e pelicula Donny Brasco. Levinson lo dirigi

Black Mass, segun e website. E pelicula ta basa riba e boeki Black Mass: E storia real di un Aliansa Impio entre FBI y mafia Irlandes, di Dick Lehr y Gerald O'Neill. Na principio ya caba a anuncia cu Matt Damon y Ben Affleck tambe lo traha un pelicula tocante Whitey Bulger. E criminal tabata ser busca pa añanan largo dor di FBI. Ta probable cu Depp lo ser mira prome den cine cu e pelicula di Affleck y Damon. Nan ta spera cu e grabacionan pa Black Mass lo cuminsa na luna di Mei. Affleck a anuncia recientemente cu e grabacionnan pa nan pelicula lo no cuminsa pronto.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

FIDEL CASTRO A APARECE DEN PUBLICO



Havana – Fidel Castro a aparece pa prome biaha diadomingo desde 2010 den publico. E lider Cubano a bay vota den capital Havana y a papia oranan largo cu ciudadano- y periodistanan. Cu stem zwak

Castro a bisa di ta feliz cu e concurrencia di e eleccionan. Nos no tin mester di demostra cu e poblacion ta revolucionario, historia lo demostra esaki, el a bisa. E ultimo tres eleccionan Castro a vota desde su cas. El a bira malo na 2006 y na 2008 el a entrega e poder na su ruma homber Raul. Eleccionan den e pais comunista ta un formalidad. E partido comunista cu ta na mando desde 1959 tin control firme.

TIGER DI CIRCO A MATA ENTRENADOR DI ANIMAL DEN BISTA DI PUBLICO



Ciudad di Mexico – Un tiger den Mexico dia sabra a nochi durante un presentacion di circo un entrenador di animal a ser mata. El a ataca e homber di 35 aña di edad den bista di publico y a morde na su nek. E entrenador a desangra na

caminda pa hospital. Esaki e revista Mexicano Milenio a informa. E observadornan a purba sin exito pa move e tiger cu latigo di e entrenador di animal. Un di dos tiger cu tambe tabata den e circo a keda calmo. E entrenador di animal tabata un Americano di origen y tabata traha ya caba pa algun tempo den e circo na Etiopia, na e parti nor di e costa occidental di Mexico.

RESTONAN MORTAL DI HULANDES DESCUBRI RIBA ISLA DI CROACIA

Split – Un cadaver di cuater luna pasa a ser descubri riba e isla



Croata Brac parce di ta di un Hulandes. Esaki a ser establece despues di un investigacion di DNA dor di expertonan forense den e portuario Split, asina medio di comunicacion na Croacia a informa. C.W.V naci na 1956 kende tabata biba riba Brac, a desaparece cinco aña pasa sin laga un rasgo atras. Un pareha Hulandes cu tabatin Amistad cu e homber, a raporta su desaparicion den luna di December 2007. Nan a bay

buske ora cu nan no a encuentre na cas, mientras cu su auto tabata staciona dilanti porta di su hogar y su boto a permanece na su lugar den waf. Finalmente polis a ser alerta pero accionan di buskeda a keda e tempo ey sin resultado. E restonan mortal a ser descubri segun polis por fin den un tereno masha dificil no accesibel. E polis ta pensa cu aki ta trata di suicidio. Den e vivienda di V. lo a haya e tempo ey algun cartanan di despedida.

PRESIDENT DI IRAN KIER BAY DEN ESPACIO

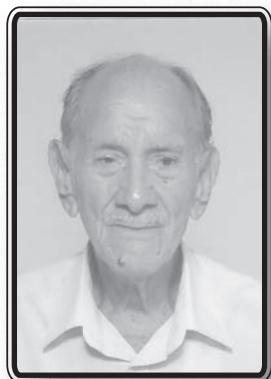


Teheran – E president di Iran Mahmoud Ahmadinejad a bisa dialuna cu e ta dispuesto pa ta e prome Irani pa bay den espacio. Na interes di e avance cientifico di e pais mi ta dispuesto pa ofrece te hasta mi bida y bira e prome astronaut Irani, segun e president di Iran na e agencia di prensa nacional

Irani IRNA. No ta conoci ainda pakico el a sugeri di riesgo su bida como astronaut Irani. Siman pasa ainda Iran a manda un macaco den espacio. Segun Teheran e macaco ey tambe a regresa sano y salvo, pero criticonan tin preguntanan encuanto esaki. Ahmadinejad a enfatiza cu e programa especial di Iran tin unicamente finan pacifico.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.”
Salmo 23

Cu tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Juan Encarnacion Arends

Mihor conoci como “Chon of Papai”

*20-10-1922 + 4-2-2013

Na bida ex-empleado di Lago y ex-schutterij

Na nomber di su estimada esposa:

Marianita Arends

Su yiunan:

Maria y Juan Maduro
 Elisabeth y Alfredo Helder
 Candida y Gregorio Geerman
 Catharina y Reynaldo Curiel
 Silvia y Frenk willems
 Filomena y Juan Mathilda

Rumannan:

Lucila Dirks
 Rosalia Danje
 Federico Arends

Cuñanan:

Maria Geerman
 Magdalena Danje

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia Danje, Arends, Maduro, Helder, Geerman, Curiel, Willems, Mathilda, Pardo, Cano, Brown, Koolman, Felomina, Dirks, Ras, Croes, Rossell, Oduber, Gei, Starke, Violenus, Henriquez, Bareño, Paesh, Dania, Thode, Leguesamon, Lopez

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 7 di Februari 2013 pa 4’or di atardi na

Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

For di di 2’or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa, despues saliendo pa

Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz

INVITACION PA ORACION

The Voice of Jesus ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa atende tur diasabra di 8pm – 10pm, un anochi di Oracion na Koyari den fresco di naturaleza y bao di cielo lumbrá pa streanan. Cada diasabra, durante henter aña, nos ta reza e Santo Rosario, Salmonan, e Santo Evangelio y hunto nos ta canta for di e Misal di Pueblo. Tambe nos ta duna informacion riba bida di Santonan y haci oracionnan bunita y profundo pa refresca almanan cu un aire puro y precioso di oracion y spiritualidad. Keda pendiente pa nos actividadnan manera devocionnan na Santonan, Angelnan pa medio di Nobena y Triduonan, pa henter e aña 2013. E aña aki nos lo celebra 15 aña di Aparicionnan aki na Aruba.

Boso tur ta cordialmente invita.

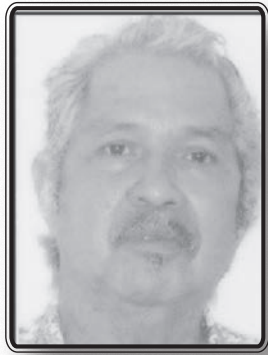


Mensahe di Divino Niño na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan stima di mi paraiso chikito y henter mundo. Ami Divino Niño Hesus tin hopi milager na caminda pa mundo di mi Tata y mi Mama y di tur Santo y Angelnan den cielo. Mi fiel sirbidornan no spanta ora boso mire e milagernan cu ta bay pasa, no spanta. Reza hopi. Esnan cu tin miedo di mi furianan, no tin fe y ta cobarde y nan ta stima nan mes y lubida cu mi Tata Dios ta existi cu ta duna y ta kita. Manera Mi ta escoge mi escogidonan cu ta chikito y grandi. Pero tin hopi di mi escogidonan tin miedo di hiba mi mensahenan rond mundo pa motibo di blasfemia cu ta ataca nan dip lama mi mensahe. Mi sirbirdornan mira boso dilanti y sigui cu boso trabao pa Tata Cristo Hesus, no laga nada strobé boso den boso mision cu Dios a duna boso. No tene berguena di adora Mi y alaba Mi. Reza hopi. Busca refugio cerca Mi, pasobra manera mi ta mira Gobernantenan ta bringa cu otro pa maneha cada pais riba mundo y nan ta lubida cu ta Mi ta e Unico cu ta Goberna henter mundo na mi manera y ta duna poder pa esnan cu ta lubida cu ta Mi ta e Dios riba boso cabez, cu por duna e poder pa yuda boso paisnan den mundo, y stop cu ofendemento di otro, pasobra tur loke cu tin riba mundo ta Mi poder y boso ta haci obra y prepara pa loke ta bin. No warda malo bati na boso porta, pa boso busca Mi cu ta boso Dios Tata y boso refugio y cu Spirito Santo lo bula riba mundo y hopi lo mire y pidi hopi pordon, y alaba sea Señor na cielo manera pa loke cu ta bin. Mi kier mira boso den e bon caminda Religioso y siña boso criaturanan reza e Santo Rosario tur dia pa yuda proha e mundo di maldad di tur cos malo cu ta bin di malisia, di engaño di banda robez, pero boso tin Mi Tata na man drechi cu ta proteha mundo. Pesey reza hopi y adora y canta Gloria na su Santo .

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su sra., su yiunan, nietonan y tur su rumannan y demas famia, ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Feliciano "Chani" Vrolijk

Gradicimento ta bay di henter nos curazon na tur esnan cu a compaña nos, esnan cu a manda krans y telegram. Danki ta bay tambe nan esnan cu a manda mensahe, esnan cu a yama nos den momento dificil, pa bisiña -, conocir- y amistadnan. Un gradicimento especial ta bay na:

- Su ayudante Patricia Ramirez pa su cuido y cariño
- Staff y personal di Dr. Anthony, su dr. di cas
- Wit Gele Kruis y zuster Hassel
- Botica Central
- Lola Geerman
- Mathilda Geerman y famia
- Personal di ambulance
- Aurora Funeral Home
- Pastoor Rey y colaborador di Santana, Sixto Vrolijk
- Edwin Kock y Bertha wolff
- Na tur esnan cu a haci oracion.

Masha danki pa e atencion duna na papi durante su bida, enfermedad y na momento di nos tristeza a compaña nos na ora di despedida. Un danki di curazon na tur hende y dispensa nos si nos por a lubida algun persona. Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa pa diarazon Februari 6 - 2013 pa 7'or anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo tin un Rosario na cas Pabilon 12

Mensahe di Dibini Niño na Reginaldo Danje

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a basha riba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumannan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumannan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumannan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso dreña mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikeza y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di discordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor pa otro y sigui mi escogidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento christianamente di:



Cecilia Dirksz-Werleman
cariñosamente yama "Machi of Mama"
* 22-11-1929 † 1-2-2013

Na nomber di su:

Estimado Esposo: Leonardo "Nani" Dirksz
Su Juinan: Miguel Dirksz
Ambrosio "Nene" Dirksz
Maria y Marcelo "Chelo" Croes-Dirksz
Reina y Zacharias "Chai" Kelly Dirksz
Johanna Dirksz

† Egilio "Ildo" Dirksz
Aura y Mario Tromp-Dirksz
Johnny y Belice Dirksz-Candelario

Su Juinan di Criansa: Lourdes Shahaira Croes
Wendeline Evelyn Dirksz
Javier Jonathan Egilio Dirksz
Jairo Aquiles Angelo Dirksz

Rumannan: † Julian y † "Choni" y famia
† Clara y † Ambrosio y famia
† Victoria y Augustin y famia
Vda. Cornelia Croes-Werleman y † Alejandro famia
† Jasinto Werleman

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto, swa, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisinjanan, conocirnan y Demas famia: Werleman, Dirksz, Croes, Kelly, Tromp, Paesch, Ras, Jansen, Panneflek, Geerman, Kock, Petrochi, Wernet, Vasquez, Chirino, Morillo, Vrolijk, Ellis, Solognier, Oduber, Koolman, Maduro, Candelario, rasmijn, Emerenciana, Wever, Boekhoudt, Hasham.

Ta invita pa e Acto di entierro cual lo tuma lugar Diarazon 6 di februari, 2013 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. For di 2'or e restonan mortal di nos difunta stima lo ta reposa den misa, despues saliendo pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diamars 5 di februari, 2013
Di 7:00 - 9:00 pm

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y na mes momento ta notifica cu nos NO ta ricibi bishita di condolencia despues di entierro.

Peregrinacion 2013

Di 7 pa 24 di Mei 2013 lo bay tin un peregrinacion pa kapel Vrouwe van alle Volkeren (Amsterdam), Fatima (Portugal), Santiago de Compostela (España), Lourdes (Francia), Nevers - Bernadette (Francia) y Rue du Bac - La BirgenMilagrosa (Francia).

E peregrinacion aki ta bao di guia di Stichting Limburgse Bedevaarten (unfundacion Hulandes) y lo wordo dirigi spiritualmente pa Pater P. Canisius di KapelVrouwe van alleVolkeren y Pater J. Bouman. A bin algun lugar liber pa esnaninteresa.

Persona di contacto: Tessa Toré Cel 747-4700 y Ica Croes Tel 585-8546 y Cel 734-8585.

PARADA DI MUCHA PLAYA



Made in Aruba

PA
HENTER
MUNDO

Vodka Mix
Lemon, Peach and Coconut.

12 FL. OZ.
330 ml.

6% ALC./VOL.

ARUBA
by CARIBBEAN BEVERAGE & BOTTLING PROJECT
CONTAINS ALCOHOL

Olijfistraat 23E
Tel. 561-0934 / 565-2923